

Výroční zpráva 2008



OBSAH

Slovo úvodem	2
Struktura Slezské diakonie	4
Mapa Slezské diakonie	5
Představenstvo Slezské diakonie	6
Ústředí Slezské diakonie	9
Motto Slezské diakonie	13
Projekty a střediska řízené Ústředím Slezské diakonie	14
Církevní základní škola, střední škola a mateřská škola Český Těšín	14
Církevní základní škola a mateřská škola Krnov	15
Dobrovolnické centrum Slezské diakonie	16
Eliada Brno	17
Oblast Karviná, Bohumín	18
Oblast Ostrava, Havířov	22
Oblast Bruntál, Krnov, Nový Jičín	26
Oblast Český Těšín, Třinec, Jablunkov	30
Úsek azylových domů	35
Hospodaření Slezské diakonie v roce 2008	39
Vize do budoucna	49
Poděkování dárcům 2008	51

SLOVO ÚVODEM

Vážení partneři, uživatelé, zaměstnanci a další příznivci Slezské diakonie,

dovolu mi se společně s Vámi v této výroční zprávě ohlédnout za uplynulým rokem 2008, a to jak po stránce poskytovaných služeb, tak z hlediska ekonomického hospodaření. O jednotlivých aktivitách a střediscích se zde dočtete, kde a jak působí, komu pomáhají a co zajímavého se u nich událo v loňském roce. U každého střediska naleznete také výši nákladů na jednotlivé registrované služby a na konci výroční zprávy jako vždy souhrnný finanční přehled za celou organizaci.

I v roce 2008 musela Slezská diakonie pružně reagovat na situace a události, které vznikly jak na celostátní úrovni, tak i na úrovni kraje. Zákon o sociálních službách při praktické aplikaci narazil na určité problémy, a to zejména v těchto oblastech: používání příspěvku na péči výhradně na úhradu sociálních služeb, nesystemové zásahy v dotačním systému, administrativní náročnost spojená s registrací služeb na krajském úřadu, realizace inspekci kvality sociálních služeb.

Prakticky v průběhu celého roku probíhaly diskuse a připomínkování navržených změn zákona č. 108/2006,

o sociálních službách. Kvalita zpracovaných žádostí o dotace se projevily až v roce 2009, ale Slezská diakonie svým aktivním přístupem k veřejným zakázkám v rámci Individuálního projektu získala poměrně velkou část finančních zdrojů na určité druhy služeb z prostředků EU a takto přidělené finanční zdroje zajistí tak potřebnou stabilitu, a to nejen na 1 rok, ale na 3 roky.

Slezská diakonie znovu upevnila svůj kredit a uznání nejen v regionu, ale i na celostátní úrovni, a to díky všem pracovníkům, kteří tvoří kvalitní tým, který je motivován k tomu, aby se Slezská diakonie rozvíjela jako celek, ale zároveň pracovníci jednotlivých oblastí mají zájem o rozvoj služeb v regionu, kde působí. Slezská diakonie, to nejsou jen pracovníci v zaměstnaneckém poměru, ale i kolektiv dobrovolníků. Práci s dobrovolníky, jejich koordinaci a vzdělávání zajišťuje pro celou Slezskou diakonii příslušný útvar ústředí, který věnoval i velkou pozornost přípravě vzniku nových dobrovolnických center.

Je to již 19. rok, který Slezská diakonie působí ve své činnosti, a za to, čím v současnosti je, mi nezbývá než děkovat Bohu, jehož vedení a požehnání cítíme. Jsem velmi vděčný také za všechny spolupracovníky i dobrovolníky, kterým chci na tomto místě vyslovit svůj srdečný dík za všechny

dosažené úspěchy, za jejich zodpovědnost i nasazení v této nelehké a vyčerpávající práci. Děkuji také členům všech představenstev, spolupracujícím církvím i jednotlivým sborům, orgánům státní správy i samosprávy, obchodním partnerům a našim uživatelům i jejich rodinným příslušníkům za příjemnou spolupráci, pochopení a podporu v uplynulém roce. Samozřejmě děkuji našim dárčům, donátorům i sponzorům, kterým je s vděčností věnováno více stránek této výroční zprávy.

A nyní Vás již zvu ke čtení, vzpomínání a hodnocení a přeji Vám všem i Slezské diakonii požehnaný a úspěšný rok 2009 plný příjemných a pozitivních událostí a zpráv.

Ing. Česlav Santarius
ředitel Slezské diakonie



INTRODUCTION

Dear partners, clients, employees and other friends of Silesian Diacony,

in this annual report I would like to invite you to look back with me at the last year 2008 in term of both service provision and economy. You are going to read about individual activities and centres, where and how they operate, about people whom they help and what were the most interesting events for them in the last year. Every single centre gives the amount of costs for particular registered services. As usual, at the end of this annual report you will find a comprehensive financial review for the organization as a whole.

In 2008 Silesian Diacony needed to respond to situations and events that occurred on the national and the regional level as well, in a very flexible way. The Social Services Law met some difficulties during its practical implementation and they were related to the following areas especially:

Using allowances for care towards reimbursement for social services. Non-system interventions in the subsidy concept. Administrative intensity connected with the service registration at the regional authority. Implementation of quality inspec-

tions in social services.

In fact, during the whole year discussions and marking up were made regarding suggested changes to the Social Services Law No. 108/2006. The quality of subsidy applications which were processed will become evident first in 2009. Thanks to the active approach towards public tenders within an individual project, Silesian Diacony has attained a rather big part of financial means for some types of services from the EU funds. That is how the allocated financial resources will ensure stability not only for one but for three years, which is necessarily needed.

Silesian Diacony strengthened its credibility and acknowledgement not only within the region but also on the national level. This has happened thanks to all the staff that represents a high-quality team which is motivated towards development of Silesian Diacony as a whole. At the same time the staff in particular areas and sections are concerned in service development within their areas of operation. Silesian Diacony makes up not only the staff itself but also a team of volunteers. One particular section at the headquarters has been performing the entire work with volunteers, including the necessary coordination and education and it is has been paying attention to forming

new voluntary centres.

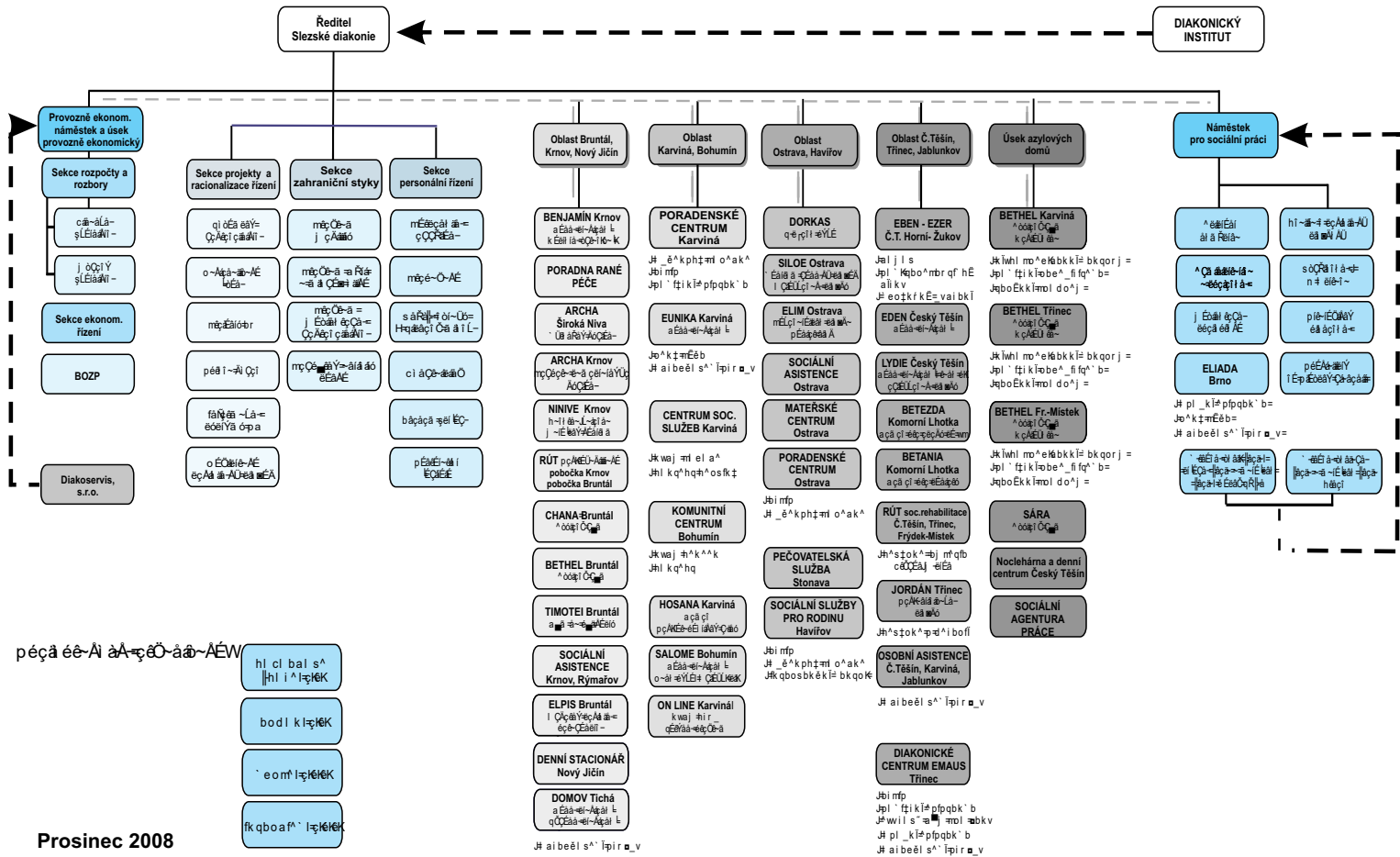
Silesian Diacony has been carrying out its activities for nineteen years. For what it is at the present, there is no choice but to thank our God who gives us his guidance and blessing that we can feel. I am also very grateful to all our co-workers and volunteers and I would like to express my appreciation and thanks for their remarkable achievements, their responsibility as well as effort in this uneasy and exhausting work. Furthermore I would like to acknowledge all managing boards, cooperating churches as well as individual congregations, municipal bodies, business partners, members of our congregations and their families for the agreeable cooperation, tolerance and support over the past year. Last but not least I would like to express my gratitude to our donators and sponsors who I am going to mention and give them more space in this annual report.

Now let me invite you to read, recall and evaluate. My wish for all of you and the Silesian Diacony as well is a blessed and successful year 2008, filled with pleasant and positive events and news.

Ing. Česlav Santarius
Director of Silesian diacony



STRUKTURA Slezské diakonie



MAPA Slezské diakonie

www.slezskadiakonie.cz
www.sdk.cz
www.sdkabo.cz



Školy



Zařízení pro seniory



Centrum terénních služeb



Osobní asistence



Chráněné dílny pro postižené



Zařízení pro postižené (mentálně i fyzicky)



Centrum podporovaného zaměstnávání



Volnočasové aktivity pro děti a mládež



Poradenské centrum



Azylové domy



Equal



Tísňová péče



Poradna



Soc. služby pro rodinu



Zařízení pro děti a mládež se speciálními potřebami



Mateřské centrum



Dobrovolnictví

PŘEDSTAVENSTVO Slezské diakonie

Představenstvo Slezské diakonie tvoří 11 členů. V roce 2008 proběhlo 5 jednání, na kterých Představenstvo kontrolovalo a hodnotilo hospodaření a činnost Slezské diakonie, schválilo výroční zprávu za rok 2007, udělovalo souhlas se jmenováním vedoucích pracovníků Slezské diakonie apod. V dubnu (19.4.2008) proběhlo v po-

řadí již druhé Shromáždění Slezské diakonie. Během programu byly prezentovány jednak zpráva ředitele SD s názvem „Diakonie a církev“, jednak zprávy náměstků ředitele se zaměřením na „Rozvoj sociálně-zdravotních služeb: komplex otázek k problematice duchovní péče a kvality, potřeby dle typu a území včetně zabez-

pečení vzdělávání jak pro uživatele, tak i pro poskytovatele služeb“ a „Materiálně-technické podmínky nutné pro poskytování sociálně-zdravotních služeb a vztah k SCEAV jakožto zřizovateli SD“. Na Shromáždění vystoupili zástupci jednotlivých Představenstev oblastí a úseku, dále zástupce SPSD a Revizní komise.

V rámci Shromáždění SD byla schválena změna Statutu SD jakožto podklad pro schválení na Synodu SCEAV a přijaty jednotlivé zprávy.

Představenstva oblastí a úseku

V jednotlivých oblastech a úseku Slezské diakonie působí „malá“ představenstva oblastí a úseku, která plní roli poradního orgánu řízení a správy konkrétního organizačního celku oblasti či úseku. Ze své činnosti jsou zodpovědné Představenstvu Slezské diakonie.

Představenstvo oblasti Český Těšín, Třinec, Jablunkov

Mgr. Renata Sniegoňová (předsedkyně),
Mgr. Dagmar Siudová (místopředsedkyně),
Mgr. Vlastimil Ciesar, Lumír Svoboda, Vanda Stanieková, Lydie Fedorová, Radek Wantulok, Irena Ciešlarová

Představenstvo oblasti Karviná, Bohumín

Mgr. Roman Brzezina (předseda),
Ing. Bc. Milana Bakšová (místopředsedkyně),
Iveta Kuczerová, Mgr. Pavel Žywczok
Ing. Helena Bogoczová,
Martina Bystroňová,
Ing. Ondřej Brdíčko, Richard Borecki, Pavla Matušinská

Tabulka členů představenstva Slezské diakonie

jméno	funkce	zaměstnání	let ve vedení
I. M. C. F. J. V. C. / S. C. f. c.	předseda	náměstek biskupa SCEAV	9
H. M. B. f. P. C. „ Z. C. F. C. „ „ „	místopředseda	ředitel SD	18
I. M. N. - f. C. Z. f. f. C. - 1 - „ „ „	místopředsedkyně	vedoucí sekce projektů a racional. řízení SD	3
I. M. N. - f. C. F. C. „ „ „	člen	farář SCEAV	3
I. M. C. F. J. V. C. „ „ „	člen	farář SCEAV	18
I. t. c. M. K. „ „ „	člen	lékařka	9
I. M. N. „ „ „ „ „	člen	ředitel Církevní základní a mateřské školy Krnov	3
k. „ „ „ „ „	člen	vedoucí oblasti Ostrava, Havířov SD	3
H. M. B. - f. P. C. „ „ „	člen	provozně - ekonomický náměstek SD	3
k. f. k. Z. „ - E - „ „	člen	vedoucí stavební údržby OKD, Důl ČSM	9
H. M. N. „ „ „ „ „	člen	ředitel Ferromoravia, s.r.o.	3

Představenstvo oblasti Ostrava, Havířov

Mgr. Tadeáš Staniek
(předseda),
Lydie Jariabková
(místopředsedkyně),
Mgr. Vilém Szlauer,
Ing. Jaroslav Orawski
Mgr. Jan Kožusznik,
Mgr. Lucjan Klimsza
Lenka Honsárková, DiS.
MUDr. Lydie Fojtíková

Představenstvo oblasti Bruntál, Krnov, Nový Jičín

Alena Lukeszová
(předsedkyně),
Mgr. Martina Chlápková
(místopředsedkyně),
Mgr. Roman Hota,
Radovan Rosický,
Mgr. Svatopluk Chlápek,
Ing. Radovan Vladík,
Mgr. M. Hájek, PhDr. R. Ramazanová

Představenstvo úseku azylových domů

Ing. Petr Roman (předseda),
Mgr. Jan Czudek (místopředseda),
Pavel Kadlubiec,
Eduard Strzelec,
Alena Konečná,
Mgr. Witold Strumpf,
Mgr. Jan Ciešlar,
Zdeněk Buchta,
Stanislav Boszczyk

BOARD of Silesian Diacony

The Board of SD amounts to 11 members. In 2008 the body met altogether five times for negotiations, during which the Board monitored and evaluated the economy and activities of Silesian Diacony, approved the annual report for 2007, granted approval to the appointment of the management staff within Silesian Diacony, etc.

In April (19.4.2008), already the second turn of Silesian Diacony Convention was held. During the programme, reports were presented both from the Director of SD called "Diacony and the Church", the deputy directors with a view to "Development of socio-health services: question complex on spiritual care and quality issues, necessity of provision according to the service

character and the region, including further education for users as well as service providers" and "material and technical conditions essential for socio-health service provision and relation to the SCEAV (Silesian Evangelical Church of Augsburg confession) as the founder of SD". At that Convention the representatives of particular Boards of regions and sections, representatives of SPSD

Members of Board of Silesian Diacony

name	position	profession	years
l. a. m. c. f. i. z. v. c. / s. c. f. c.	chairman	vice bishop SCEAV	9
h. i. a. m. b. f. i. c. ,, z. c. f. i. c. ,, q.	deputy chairman	director of SD	18
l. a. m. b. f. i. c. z. f. i. f. a. - 1 ,, u.	deputy chairman	manager of section projects and management rationalization of SD	3
l. a. m. b. f. i. c. f. i. z. a. v. f. e. r. e. c.	member	pastor of SCEAV	3
l. a. m. c. f. i. z. v. f. e. c.	member	pastor of SCEAV	18
l. t. c. m. k. s. f. e. k. - ,, u.	member	physician	9
l. a. m. ,, c. - t. > , z. b' > ut f. c.	member	director of Church basic school and kindergaten Krnov	3
k. s. f. i. c. - c. e. c. - ,, u.	member	manager of the region Ostrava, Havířov SD	3
h. i. a. m. b. - f. i. c. ,, z. - q. < c.	member	operational-economic director of SD	3
k, f. i. k. z. ,, - e. - s. c.	member	head of building maintenance OKD, ČSM mine	9
h. i. a. m. i. k. y. "5. f. c.	member	director of Ferromoravia, s.r.o.	3

(Association of SD friends) and the auditing commission addressed the meeting. During the Convention, a change of the SD statute was approved as the basis for approval at the Synod of SCEAV and several reports were taken.

Boards of Regions and Section

In particular regions and sections, „small„ boards of regions and section operate and they are advisory bodies of management and administration of a concrete organizational unit within a region or a section. They are responsible to the Board of SD.

Board Members of the Region Český Těšín, Třinec, Jablunkov

Mgr. Renata Sniegoňová (chairman),
Mgr. Dagmar Siudová
(deputy chairman),
Mgr. Vlastimil Ciesar, Lumír Svoboda,
Vanda Stanieková, Lydie Fedorová,
Radek Wantulok, Irena Ciešlarová

Board Members of the Region Karviná, Bohumín

Mgr. Roman Brzezina (chairman),
Ing. Bc. Milana Bakšová
(deputy chairman),
Iveta Kuczerová, Mgr. Pavel Žywczok
Ing. Helena Bogoczová,
Martina Bystroňová,
Ing. Ondřej Brdčíčko, Richard Borecki,
Pavla Matušinská



Board Members of the Region Ostrava, Havířov

Mgr. Tadeáš Staniek
(chairman),
Lydie Jariabková
(deputy chairman),
Mgr. Vilém Szlauer,
Ing. Jaroslav Orawski
Mgr. Jan Kožusznik,
Mgr. Lucjan Klimsza
Lenka Honsárková, DiS.
MUDr. Lydie Fojtíková

Board Members of the Region Bruntál, Krnov, Nový Jičín

Alena Lukeszová
(chairman),
Mgr. Martina Chlápková
(deputy chairman),
Mgr. Roman Hota,
Radovan Rosický,
Mgr. Svatopluk Chlápek,
Ing. Radovan Vladík,
Mgr. M. Hájek, PhDr. R. Ramazanová

Board Members of the Section Shelters

Ing. Petr Roman (chairman),
Mgr. Jan Czudek (deputy chairman),
Pavel Kadlubiec,
Eduard Strzelec,
Alena Konečná,
Mgr. Witold Strumpf,
Mgr. Jan Ciešlar,
Zdeněk Buchta,
Stanislav Boszczyk

ÚSTŘEDÍ Slezské diakonie

Sekce personálního řízení

Sekce se v průběhu roku 2008 rozrostla o nové aktivity. V současné době zajišťuje nejen PR, propagaci, personální oddělení, ale také ekonomiku ústředí, fundraising, sekretariát ředitele a zahrnuje také pozici asistenta ředitele. V roce 2008 jsme dokončili projekt Sblížení 2007 spolufinancovaný ze zdrojů EU v rámci Interregu III A.

Rovněž v rámci projektu Aktivní stáří jsme společně s evan. církví SCEAV realizovali konferenci o násilí na seniorech. V rámci oddělení PR jsme začali s plánováním a přípravou oslav 20 let fungování Slezské diakonie. Pro seniory a nejen pro ně jsme začali připravovat projekt Seniorské observatoře.

V oblasti fundraisingu byl rok 2008 začátkem realizace fundraisingové strategie. Personální oddělení se v roce 2008 zapojilo do dvou pracovních skupin Rarospu. Pro partnerskou organizaci Kofedovou školu jsme zajistili personální audit. Oblast směrnic a pokynů jsme rozšířili o další aktuální témata, která se vynořila jako oblast pro řešení na úrovni organizace. Nejvýznamnější je motivační strategie. Přísun nových kolegů do organizace byl podpořen účastí na burzách práce pořádaných úřady práce v Moravskoslezském kraji. Nábor zaměstnanců jsme také podpořili zahá-

jením příprav na naši první účast na významném projektu Moravsko-slezského kraje, VŠ Báňské v Ostravě, a to Veletrhu pracovních příležitostí, který se koná v roce 2009.

Mgr. Lenka Waszutová
vedoucí sekce personálního řízení

Sekce projekty a racionalizace řízení

V roce 2008 doznala sekce výrazné změny v organizační struktuře, kdy se v září z důvodu organizačních změn rozrostla o nové útvary (Správa budov, Informační systémy) a převzala nové povinnosti (koordinace potravinové pomoci z Potravinové banky, Spisový a archivační řád, Komise pro názvy středisek SD). Zároveň došlo ke zrušení sekce Sekretariát ředitele.

Projektové oddělení koordinovalo po formální stránce 294 žádostí na národní úrovni, 3 žádosti v rámci Strukturálních fondů EU a 2 žádosti v rámci EHP/Norsko blokového grantu.

Oddělení Informačních systémů mimo upgradů, zajišťování softwarů a hardwarů, internetu, telefonů, mobilů pro zajištění běžného chodu středisek SD vytvořilo i nové videoprezentace o činnosti středisek SD a zajišťovalo možnosti různých slev a výhodných dohod u smluvních partnerů

v oblasti telekomunikace.

V roce 2008 se vydalo v rámci oddělení Racionalizace řízení 7 interních předpisů a 6 dodatků k interním předpisům SD.

V rámci potravinové pomoci z Potravinové banky obdržela Slezská diakonie potraviny v celkové hodnotě 182 605,76 Kč.

Oddělení Správy budov průběžně spravovalo mimo ústředí B dalších 6 nemovitostí (byty, sklady, ubytovací zařízení SD) a bylo nápomocno při správě budov jednotlivým střediskům SD.

Mgr. Ilona Śniegoňová
vedoucí sekce projektů a racionalizace řízení

Sekce zahraničních vztahů

Vzájemné učení praktickou zkušeností profesionálních pracovníků Slezské diakonie v zařízeních partnerských organizací v Německu se uskutečňovalo formou dlouhodobější mobility a krátkodobých pobytů.

Geograficky se zahraniční spolupráce zaměřovala na rozvoj partnerství s organizacemi v regionech střední a východní Evropy. V rámci projektů job shadowing jsme přijali na stáž sociální pracovníky z Ukrajiny a ze Slovenska. Inciovaná bilaterální partnerství mají za cíl další rozvoj aktivit v oblasti práce se znevýhodněnými mladými lidmi a staršími lidmi. Spolupráce s Krajským úřadem v TelAvivu

pokračovala evropsko-středomořským seminářem a studijní návštěvou TelAvivu.

Ve spolupráci s finskou partnerskou organizací Helsinki Deaconess Institute byla založena obecně prospěšná společnost Mezinárodní akademie pro diakonickou a sociální práci, střední a východní Evropa, o.p.s. (interdiac). Cíle rozvoje infrastruktury a tvorby studijních jednotek partnerů naplňovány v rámci setkání partnerů interdiac-u, čestné rady a tréninku trenérů. Bylo zahájeno zpracování konceptu pilotního modulu „Sociální inkluze, Participace a Diakonie“. V rámci jednotlivých programů jsme spolupracovali se střešními organizacemi ESFCW, Eurodiakonie a SoCareNet. Podrobnější informace si můžete přečíst na webových stránkách www.sdfd.cz a www.interdiac.eu

Mgr. Janka Adameová
vedoucí sekce zahraničních vztahů

Mezinárodní dobrovolnictví

Slezská diakonie přivítala v roce 2008 ve svých střediscích kromě německých dobrovolníků také 2 americké dobrovolnice. Po šesti měsících se dobrovolnice na své dobrovolnické cestě setkaly na střednědobém semináři s dobrovolníky, které hostila slovenská a polská koordinující organizace zahraničních dobrovol-

níků. Seminářem ve Wisle jsme tímto navázali na již 2letou tradici organizování společných česko-polsko-slovenských seminářů.

Jednou z posledních zastávek na dobrovolnické cestě byl evaluační seminář ve Slezsku, kterého se zúčastnili supervisoři a mentoři spolu se svými dobrovolníky. Skupinové provázení formou seminářů přispělo k hlubší reflexi o smyslu dobrovolnické služby, podpořilo otevřenost pro učení se novým věcem a respekt a toleranci vůči těm, kteří se cítí nějakým způsobem vyloučení.

Kromě hostování vyslala Slezská diakonie 3 mladé lidi do partnerských organizací v Maďarsku, Itálii a Švédsku.

V rámci programu SD úzce spolupracuje s mezinárodními organizacemi EDYN a AVSO.

Mgr. Janka Adameová
vedoucí sekce zahraničních vztahů

Úsek náměstkyně pro sociální práci

Aktivity úseku byly v minulém roce zaměřeny na několik stěžejních oblastí.

V oblasti kvality byla úsekem náměstkyně koordinována řada podpůrných aktivit zaměřených na zavádění standardů kvality sociální práce, a to: 14 jednodenních konzultací, 5 následných konzultací, 1 konzultace

s rozvojovému plánu, 5 auditů a 9 kontrolních konzultací. Během celého roku bylo uspořádáno celkem 13 seminářů pro pracovníky SD týkajících se standardů kvality, křesťanských hodnot apod. Bylo odesláno 1289 změn v registraci.

Úsek náměstkyně se podílel na přípravě tří středisek (Archa Široká Niva, Občanská poradna Ostrava a Betania Komorní Lhotka) na inspekce kvality sociálních služeb vykonávané Krajským úřadem MSK. Ve všech případech byly výsledky kladné, prošli jsme.

Byl úspěšně ukončen evropský projekt OP RLZ „Vzdělávání pracovníků SD v naplňování standardů kvality“ (SKSD). Zároveň jsme byli úspěšnými

žadatelé o dotaci MSK, díky které se mohly uskutečnit další jednodenní konzultace ve střediscích SD. Byl připraven projektový záměr týkající se návazného projektu na zavádění kvality v SD a byla odeslána žádost na MPSV do programu OP LZZ.

SD se v minulém roce podílela na 3 zakázkách Magistrátu Města Ostravy – koordinovala konzultační proces v ostravských zařízeních a plnila roli dodavatele vzdělávacích aktivit v projektu OP RLZ „Zvyšování kvality sociálních služeb na území statutárního města Ostravy“ (Q Ostrava).

V rámci úseku byly koordinovány schůzky k tvorbě nového Strategického plánu SD 2009 – 2011.

Od minulého roku spolupracuje SD

s MSK na realizaci evropského projektu OP LZZ „Podpora a rozvoj služeb sociální prevence v Moravskoslezském kraji“. SD se zúčastnila otevřeného výběrového řízení vyhlášeného KÚ MSK, podala 14 nabídek na zajištění služeb sociální prevence a ve všech těchto případech byla úspěšná. SD nyní vystupuje v projektu jako hlavní dodavatel či subdodavatel služeb sociální prevence.

Činnost SD byla prezentována u různých příležitostí jak v ČR, tak v zahraničí. Byla nadále rozvíjena spolupráce s Eurodiakonií, Visegradskou Platformou, City Mission a EASPD.

Bc. Markéta Holková, DiS.
asistentka náměstkyně pro sociální práci



HEADQUARTERS of Silesian Diacony

Section of Human Resources Management

During 2008 the section expanded its activities. At present it not only performs PR activities, advertising, Human Resources department responsibilities but also economics of the headquarters, fundraising, secretariat of the director and at the same time, the section involves the position of assistant director.

In 2008 we finished the project „Growing together 2007“, which was co-financed by the EU funds within Interreg III A. The project „Active Old Age“, enabled us to held a conference on „Violence towards the elderly“ in cooperation with the Evangelical Church. In context of the 20 years anniversary of Silesian Diacony operation, the public relations department has been working on planning and preparation of that particular event. For the benefit of seniors and not only, we have been preparing a project called „Seniors' observatory“. With regard to the fundraising activities, in 2008 we have started realization of fundraising strategy. The Human resources department was engaged in two working groups of RAROSP (Council for social work development) in 2008. For our partner organization Kofoed

School we carried out personal audit. The sphere of regulations and instructions was enhanced by other relevant topics which emerged as another field for problem solving process at the organization level. To the most considerable topic belongs motivation strategy. New labour supply was strengthened by participation on labour exchange held by employment offices in the Moravian-Silesian region. We have been caring for recruitment by starting preparations for our first participation in a significant project of the Moravian-Silesian region – the Job Fair, planned for 2009, which the Mining University of Ostrava (VŠB) is the partner of participation in a significant project of the Moravian-Silesian region – the Job Fair, planned for 2009, which the Mining University of Ostrava (VŠB) is the partner of.

Mgr. Lenka Waszutová
Head of Human Resources Department

Section of Projects and Management Rationalization

In 2008 the section underwent significant changes as to the organizational structure. In September 2008 it grew by other new departments (Building Administration, Information Systems) due to some organizational

changes and took over new responsibilities (coordination of food relief from the food bank, nomenclature and archival regulations, commission on names of SD centres). At the same time the section Secretariat of Director was dissolved. The projects department technically coordinated 294 applications in total on the national level, 3 applications within Structural EU funds and two applications within EHP/Norway block grant.

Except of upgrading work, software, hardware and internet support, phones and cell phones provision in order to ensure the routine work of SD centres, the information systems department developed new video presentations on activities of the centres as well and it provided for some reductions in price and favourable agreements with the contractual telecommunication partners.

In 2008 the department of management rationalization worked up and got out 7 in-home regulations and 6 amendments to the in-home regulations within SD.

Silesian Diacony received provisions by total of 182 605,76 CZK for the purpose of food relief from the food bank.

The building administration department administered six other immovable assets (flats, warehouses,

accommodation facilities of SD) beyond the headquarters building B and was of help for the building administration towards particular SD centres.

Mgr. Ilona Šniegoňová
Head of Section Projects and Management Rationalization

Section of Foreign Relations

Mutual learning through practical experience of professional staff of Silesian Diacony in German partner organizations was carried out in form of a long-term mobility project and short-term visits.

Geographically the international cooperation focused on partnership development with organizations within Middle and Eastern Europe. Job shadowing projects enabled us to host social workers from the Ukraine and the Slovak Republic. Bilateral partnerships which have been initiated intend to pursue further activity development concerning work with young people and the elderly from disadvantaged backgrounds. The cooperation with Municipality Tel Aviv continued by the European-Mediterranean seminar and the study visit in Tel Aviv.

International Academy for Diaconia and Social Action, Central and Eastern Europe, o.p.s. (interdiac) was founded in cooperation with the Finnish

partner organization Helsinki Deaconess Institute. Goals towards infrastructure and study units development had been accomplished during meetings of interdiac partners, honorary council and training of trainers meetings. Elaboration of the pilot module concept "Social Inclusion, Participation and Diaconia" has been launched. Within particular programmes we cooperated with umbrella organizations ESFCW, Euro-diaconia and SoCareNet. For more detailed information please visit www.sdfd.cz and www.interdiac.eu.

Mgr. Janka Adameová
Head of Foreign Relations Department

International Voluntary programme

In 2008 the centres of Silesian Diacony hosted besides German voluntary workers also two female volunteers from the USA. At the midterm seminar, after a six month period of their work, they met other volunteers who were hosted by the Slovak and Polish coordinating organization for international voluntary workers. Taking part in the seminar in Wisla we took up on an already 2-year tradition of organizing joint Czech-Polish-Slovak seminars.

One of the latest stops on their way through voluntary service was the

evaluation seminar held in Silesia in which supervisors and mentors along with their volunteers took part. Accompanying process in groups in form of seminars contributed to deeper reflections on the sense of the voluntary work, promoted openness for learning new things and respect and toleration towards those who feel being somehow excluded. SD became not only host organization but it sent also three young people to the partner organizations in Hungary, Italy and Sweden. Within this particular programme SD closely cooperates with international organizations EDYN and AVSO.

Mgr. Janka Adameová
Head of Foreign Relations Department

Section of Deputy Director for Social Work

Activities carried out within the section in the last year were geared towards several pivotal areas.

In the field of quality provision numbers of supportive activities were coordinated which focused on implementation of quality standards in social work, namely: 14 one-day consultations, 5 subsequent consultations, 1 consultation on development plan, 5 audits and 9 supervisory consultations. During the whole year 13 seminars concerning quality standards, Christian values,

etc., were organized for the SD staff. 1289 changes in registration were sent in.

The Section of Deputy Director took part in preparation process of three centres (Archa Široká Niva, Civil Counselling Ostrava and Betania Komorní Lhotka) for quality inspection of social services which were carried out by the regional authority of the Moravian-Silesian region. All the centres succeeded and got through.

The European project OP RLZ (Operational Programme of Human Resources Development), "Education of SD staff in quality standards realization (SKSD)" was successfully finished. At the same time we were successful in subsidy application at the Moravian-Silesian regional authority thanks to which we were able to realize one-day consultations in SD centres. The project intention, concerning subsequent project aimed at quality implementation within SD, was prepared and the application was sent in to the Ministry of Labour and Social Affairs, and if fell within the programme OP LZZ (Operational Programme of Human Resources and Employment).

Silesian Diacony participated in three public tenders of the municipal authority Ostrava last year. SD coordinated the consultation process

in establishments in the city of Ostrava and provided educational activities within the project OP RLZ "Quality enhancement of social services on the territory of the Ostrava corporate town" (Q Ostrava). Our section coordinated also meetings regarding development of the new strategic plan for SD 2009 - 2011.

Since last year SD has been cooperating with the Moravian Silesian regional authority on implementing the European project OP LZZ "Support and Development of preventive social services within the Moravian-Silesian Region". The regional authority of the Moravian-Silesian region called for public tender and SD took part in the proceeding. 14 offers for provision of preventive social services had been sent and all of them were accepted. Silesian Diacony will become provider or sub-provider of preventive social services within this project frame.

SD activities were presented at various occasions both in the Czech Republic and abroad. The cooperation with Eurodiaconia, Visegrad Platform, City Mission and EASPD continued and was further developing.

Bc. Markéta Holková, DiS.
Deputy Director Assistant for Social Work

MOTTO Slezské diakonie

Posláním Slezské diakonie je poskytování kvalitních sociálních a sociálně zdravotních služeb potřebným lidem na základě křesťanských hodnot.

PŘINÁŠÍME SVĚTLO DO ŽIVOTA POTŘEBNÝM

Vize Slezské diakonie

Slezská diakonie je organizací s vysokou úrovní kultury a kvalitními akreditovanými sociálními službami. Patříme k významným celorepublikovým neziskovým organizacím a výrazně ovlivňujeme dění v sociální oblasti.

Hlavní cíle Slezské diakonie

- Poskytovat kvalitní sociální a sociálně zdravotní služby v souladu s praktickým naplňováním biblických zásad lásky a služby potřebným lidem;
- Poskytovat širokou paletu služeb odpovídající různorodosti potřeb lidí;
- Rozvíjet týmovou spolupráci v organizaci.

MOTTO of Silesian Diacony

The mission of Silesian Diacony is to provide qualitative, social and socio-health services, based on Christian values, for people in need.

BRINGING LIGHT TO PEOPLE IN NEED

Vision of Silesian Diacony

Silesian Diacony is an organization with a high level culture and qualitative accredited social services. We belong to significant non-profit organizations within the Czech Republic that have an outstanding influence on the course of events in social sphere.

Main aims of Silesian Diacony

- Provision of qualitative social and socio-health services according to the practical fulfilment of biblical principles of love and service towards needy people;
- Offering a wide-ranging service that meets the diversity of people's needs;
- Teamwork development within the organization.

PROJEKTY A STŘEDISKA ŘIZENÉ ÚSTŘEDÍM Slezské diakonie

Církevní základní škola, střední škola a mateřská škola Český Těšín

Naše speciální škola vzdělává děti a žáky, kteří v cestě za poznáním potřebují někoho, kdo je vede a je jim nápomocný v klikatých cestách za vzděláním. Pomocná ruka a otevřené srdce je často víc než nejnovější technické vymoženosti, z toho důvodu jsme se v roce 2008 rozhodli v rámci zkvalitnění výuky doplnit pedagogický sbor o 8 asistentek pedagoga. Ve škole klademe velký důraz na odborné vzdělání zaměstnanců. Nebylo jednoduché kvalifikované pracovníky najít. Díky úsilí vynaloženému vedením školy se nám podařilo docílit toho, že všechny naše asistentky mají požadované vzdělání. Je to znát na výsledcích naší společné práce. Žáci v rámci svých možností činí pokroky, což máme doloženo zprávou České školní inspekce ze dne 29. 5. 2008.



Church Basic and Middle School and Kindergarten Český Těšín

Our special school educates children and pupils who on their way towards knowledge and understanding need somebody who can guide them and help them fight difficulties in educational process. A genuine effort and warm hearts mean sometimes more than the latest technical devices. This

is why we decided in 2008 to complete the pedagogic team by eight female teacher's assistants in order to improve the teaching quality. At school we put a great emphasis on the professional education of the staff. It was not easy to find skilled workers. Thanks to the effort made by the school management we succeeded and all our teacher's

assistants have education which is requested. The good results of our common work are the best evidence for this arrangement made. The pu-

pils try their best and they progress which is documented by the Report of the Czech School Inspection from May 29, 2008

1f¥"•f•yI □•Ry, %6fCZe"t<-., úRb' MIM

•f•M SQOITWWSURPW

fLfI C'SM +1M"cc -fl"y_•"y C"MPoo

C¥•f1CYe: Cef/ < úRSR/RV/OPB f1k E3 79rl

< C†/ "CvI s 8TRy s RTR s PQ 7i-4f•žuk < 100VM s 105Ry s RSR s PQ

Církevní základní škola a mateřská škola Krnov

Církevní základní škola a mateřská škola již od roku 1999 nabízí jako jediná na Krnovsku spojení vzdělávání dětí s mentálním a kombinovaným postižením a s poruchami autistického spektra s rehabilitacemi a dalšími službami. Při výuce jsou používány nejnovější speciálně pedagogické metody – bazální stimulace, míčková- ní, alternativní a augmentativní způ- soby komunikace, videotrénink inter- akcí, integrační pobyty v běžné MŠ apod. Škola využívá k práci také kera- mickou dílnu, snoozelen místnost, speciálně vybavené PC s dotekovými obrazovkami, interaktivní tabulí apod. V roce 2008 si žáci mimo učení užili např. masopust, čajovnu, vaření, hasi- če, sportovní soutěže, stvoření světa, uspávání broučků, Vánoce a také spo- lečný výlet i s rodiči do aquaparku. Podrobné informace najdete na inter- netových stránkách školy.

Church Basic School and Kindergarten Krnov

The Church basic school and Kinder- garden has been providing education for children with mental and combin- ed handicap, as well as with autistic spectrum disorder since 1999 and it is the only establishment within the Krnov region that offers education connected with rehabilitation and



other services. During the classwork time the latest special pedagogy methods are implemented – basal stimulation, ball therapy, alternative and augmentative communication methods, video interaction training, integration temporary placement in regular kindergartens, etc. Our school makes use also of the snoozelen room, pottery room, specially- adjusted PCs equipped with touch screens, interactive whiteboard and others.

Except of learning, our pupils enjoyed in 2008 the carnival, the tea- room, cooking, the fire brigade visit, sports competitions, creation of the world, making the little beetles

asleep, the Christmas celebration and the joint trip to the aquapark with parents. For more detailed information, please see our web page.

1f¥"•f)¥ ²•M „Ç•+>, < b' >ùtf<
 •f)M SQOWT?/OWRRV
 fLf Ç¥k →Ç_ ¶t f/ "Ç:fl'k →Ç< ·fl–, M%oo
 " f£Y' " " M¶t f/ "Ç:fl'k →Ç< ·fl–, M%oo
 Ç¥•f)ÇY ob?TSK/XS?OP? ·fl–,
 < ÇtÇ "Ç¥ 8 ?PQy 8 ?Wb c ?QRt1k•Ç,, flC¶, +f1 YPQ
 +–4f•?èk < ?QOW¶ 8 ?Ry 8 ?QRt1k•Ç,, flC¶, +f1 YS

DOBROVOLNICKÉ CENTRUM Slezské diakonie

Dobrovolnické centrum v roce 2008 navázalo novou akreditací dobrovolnické služby Dobrovolnictví ve střediscích Slezské diakonie na následující tříleté období v rámci šesti oblastí pomoci potřebným klientům služeb Slezské diakonie. V rámci druhého akreditovaného programu Dobrovolnictví jako občanská výpomoc při mimořádných událostech ve městě Třinci jsme utvořili stabilní tým 15 dobrovolníků. Na základě iniciativy Nového domova, příspěvkové organizace Karviná metodicky vedeme dobrovolnickou službu v zařízení. Prezentovali jsme dobrovolnictví ve Slezské diakonii na konferenci v Kroměříži, realizovali řadu tematických seminářů a intenzivně se účastnili komunitního plánování v Ostravě.

Dva dobrovolníci středisek Slezské diakonie získali cenu Křesadlo 2008.

Dobrovolnické programy Slezské diakonie byly v roce 2008 finančně podpořeny Ministerstvem vnitra ČR.

different areas of help. In the frame of the second accredited programme entitled „Voluntarism as a civil help during extreme events in the town of Třinec“, we established a stable team amounting to 15 volunteers. Under the initiative of „New Home“ – an allowance organization from the Karviná town, we have been methodically managing the voluntary service in that particular establishment. At a conference in Kroměříž we presented voluntary activities within Silesian Diacony. We also organized number of thematic workshops and intensively took part in community planning in Ostrava.

Two voluntary workers who serve in SD centres achieved the award called „Křesadlo 2008“.

In 2008, the Voluntary programmes within Silesian Diacony were financially supported by the Ministry of Internal Affairs.



Volunteer Centre of Silesian Diacony

In 2008 the Volunteer Centre continued to help the clients of Silesian Diacony (SD) centres through a new voluntary service accreditation „Voluntarism in SD centres“, for the next three year period within six



< ---:¥"fi ů. --·YI □·NK, / "fzō. --·", cf1qk ů
 C¥· f1qC¥, < f>f1k ů?QUSNTKRVVZOPZ f1k €3 79 kf1
 • f>M1 SQQWVT/OWRRVRF1 -E M1 SQQWRP?PROPVT
 f1f1 C"Y¥M_ f1f9d6 C¥"C< -f1" f1f9%o
 †-4f·?%d -@f1@' ¥-E.-, ->f1k < ?QOOWPQR?
 C<., ůf1k f1 C., ? RPMPQVQOOWWP?
 †:kf1 .YPCUW5XJ 4
 „ C< C< f1POKRSXJ 4

ELIADA Brno

Rok 2008 byl pro nás obdobím rozšiřování a zkvalitňování poskytovaných služeb. Zejména došlo k zásadnímu navýšení kapacity a zároveň počtu klientů. Nově jsme pro naše klienty uspořádali sérii výtvarných dílen a poprvé i letní tábor pro rodiny s dětmi, který se setkal s velkým úspěchem, na konci prázdnin pak Den her.

Dokončili jsme bezbariérové úpravy prostor střediska a podařilo se nám zásadně přebudovat přiléhající dvůr na hřiště pro děti a odpočinkový prostor pro rodiče. Prezentovali jsme se na mezinárodním zdravotnickém veletrhu MedicalFair. Ke konci roku jsme pracovali na rozdělení stávajícího střediska na dvě nová a vzniku Sekce Brno.

ELIADA Brno

The 2008 period featured quality improvement and enhancement of the service provision. We essentially increased the capacity as well as the number of clients. Our clients were newly offered series of art workshop activities. For the first time they were also invited to take part in a summer camp for families with children and it turned to be a very successful action. At the end of the holidays we organized games for the children during the whole day.

We were able to finish barrier-free adjustments within our premises and succeeded in reconstructing the annexed yard for a children's play ground and a place for parents to

rest. The International Medical Fair in Brno was a place where we presented our services. At the end of 2008 we

were working on dividing the current centre to two new separate ones and on formation the section of Brno.



středisko	poskytované služby	statistika za rok 2008	výdaje v Kč	příjmy v Kč	kontakt
d'ččč	Osobní asistence	počet uživatelů: 7 kapacita: 7	944 197	944 197	Kamenná 21, 639 00 Brno tel.: +420 543 212 551 e-mail: eliada@slezskadiakonie.cz web: www.eliada.cz
	Odlehčovací služby	počet uživatelů: 24 kapacita: 25	1 018 689	1 018 689	
	Poradna rané péče	počet uživatelů: 17 kapacita: 20	1 837 594	1 837 594	Kamenná 21, 639 00 Brno tel.: +420 543 212 551 email: rp.eliada@slezskadiakonie.cz web: www.eliada.cz

Oblast KARVINÁ, BOHUMÍN

Dynamický rozvoj provázal sociální služby v Oblasti Karviná, Bohumín i v roce 2008.

Vděčíme za to aktivnímu zapojení se pěti služeb do Individuálního projektu OP LZZ „Podpora a rozvoj služeb sociální prevence v Moravskoslezském kraji“ – Terénních programů Kontakt Karviná a Streetwork Online, Sociálně terapeutických dílen Hosana, Sociální asistence Karviná a NZDM Klubu OnLine. Další roky realizace tohoto projektu, známého pod pracovním názvem „veřejné zakázky“, přinese rozvoj nových služeb v naší oblasti. Historickým milníkem pro Slezskou diakonii byla úspěšná iniciace spolupráce s městem Orlová a přípravné práce na otevření Azylového domu pro matky s dětmi, či jednání o rozvoji Rané péče Eunika a Salome v tomto městě.

Ze statistik roku 2008 plyne, že 17 sociálních služeb poskytovalo podporu a péči více jak 1700 uživatelům, především dětem, mládeži, rodinám a lidem z vyloučených lokalit. To vše s vyrovnaným hospodařením oblasti. Máme radost z toho, že jsme mohli poděkovat za 10ti letou práci ve Slezské diakonii jedenácti zaměstnancům ze středisek Eunika, Salome a Hosana.

Uznání patří všem našim pracov-

níkům, dobrovolníkům, příznivcům z oborového prostředí i veřejnosti. Přízeň nám, věříme, zachovají také dárci a sponzoři, rovněž spolupracovníci z představenstva oblasti.

Roky před námi přinášejí nové plány, úkoly spojeny se Strategickým plánem SD, neustálou snahu zkvalitňovat práci ve prospěch potřebných lidí.

Region KARVINÁ, BOHUMÍN

Social services within the Karviná, Bohumín region were featured by a dynamic development also in 2008.

This happened due to the active participation of our five services in the Individual project OP LLZ (Operational Programme Human Resources and Employment) called „Support and development of preventive social services in the Moravian-Silesian region“ – the Street Work Programme Kontakt Karviná, Streetwork OnLine, Socio-therapeutic Workshop HOSANA, Social Assistance Karviná and the Low Threshold Facility for Children and Youth OnLine Club. The other two years of this project realization known by the working title as „public tenders“, will bring development of new services in our region. A successful start of cooperation with the Orlova town, the preparatory work for opening a new Shelter

for women with children or negotiations on early-care development of the EUNIKA and SALOME centres within this town, belonged to the historical milestone of Silesian Diacony.

The statistics of 2008 show that 17 social services in total provided support and care for more than 1700 users, most of all for children, young people, families and people coming from excluded areas. The Karviná, Bohumín region still gained balanced economy. We are happy to have been able to express our thanks to the 11 staff-members from the Eunika,

Salome and Hosana centres who have been serving in Silesian Diacony for 10 years. Nevertheless our gratitude and recognition deserve all the staff, voluntary workers as well as friends who come from this particular professional environment and the public as well.

We hope that our donors and sponsors as well as the co-workers of the board will preserve us grace. The coming year is bringing along new plans, new tasks connected with the strategic plan of SD and persistent effort towards quality enhancement for the benefit of people in need.

„f¥-, / RfifvN/ M “čfifčžac<9-„ ů
•f)M SQOTXURQTJUQQ
fLf Č“Mf MČc<9-„ Č_ 9bf%b Č¥“č<-fl“fM%o



středisko	poskytované služby	statistika za rok 2008	výdaje v Kč	příjmy v Kč	kontakt
o-čy fflk 37 ffl., fi ? j č., flù	n 4cflk ùžt-čy flc? – odborné sociální poradenství	počet kontaktů: 176 kapacita: 195 počet intervencí: 369 kapacita: 800	1 069 196	1 069 196	Fryštátská 168, 733 01 Karviná – Fryštát tel.: +420 596 323 031 e-mail: obcan.ka@slezskadiakonie.cz
	dt'q? – odborné sociální poradenství	počet intervencí: 407 kapacita: 400	505 283	505 283	Fryštátská 168, 733 01 Karviná – Fryštát tel.: +420 596 323 032 e-mail: elpis.ka@slezskadiakonie.cz
	r- / "úflkçqfl ffl/ f? – Sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi	počet rodin: 19 kapacita: 15 (v aktuálním čase)	644 900	644 900	Fryštátská 168, 733 01 Karviná – Fryštát tel.: +420 596 323 032 e-mail: soc.asistence.ka@slezskadiakonie.cz
d, fl'c çj č., flù	Denní stacionář	počet uživatelů: 29 + rehabilitace: 3 kapacita: 28	3 934 900	3 934 900	Horova 654, 734 01 Karviná - Ráj tel.: +420 596 311 815 e-mail: eunika@slezskadiakonie.cz
	Odlehčovací služby	počet uživatelů: 15 kapacita: 20	263 229	263 229	
	Raná péče	počet rodin: 4 kapacita: 4	264 000	264 000	
b ffl., fi q- / "úflk' ? q, çfçj č., flù	myc l ž- ' -çc	počet uživatelů: 95 kapacita: 50	1 617 232	1 617 232	V Aleji 435, 734 01 Karviná - Ráj tel.: +420 596 363 538 e-mail: pohoda@slezskadiakonie.cz
	j -fl•ç•çj č., flù – terénní program	počet uživatelů: 75 kapacita: 12 (denně)	2 356 945	2 356 945	e-mail: kontakt.ka@slezskadiakonie.cz

středisko	poskytované služby	statistika za rok 2008	výdaje v Kč	příjmy v Kč	kontakt
g-1c1c3 c., "1ù	Domov pro osoby se zdravotním postižením	počet uživatelů: 11 kapacita: 12	2 438 130	2 438 130	Lázeňský park 463, 733 01 Karviná – Darkov tel.: +420 596 349 535 e-mail: hosana@slezskadiakonie.cz
	Hosana Karviná, dílny – sociálně terapeutické dílny	počet uživatelů: 13 kapacita: 16	1 081 616	1 081 616	V Aleji 435, 734 01 Karviná – Ráj tel.: +420 596 349 535 e-mail: hosana@slezskadiakonie.cz
n flk'flf3 c., "1ù	j ›, £ ñ flk'flf? – nízkoprahové zařízení pro mládež	počet uživatelů: 147 kapacita: 35 (v jeden okamžik)	862 393	862 393	Fryštátská 168, 733 01 Karviná – Fryštát mob.: +420 731 428 974 e-mail: online@slezskadiakonie.cz
	r..ff." -< ñ flk'flf – terénní program	počet uživatelů: 98 kap. kontakt. denně: 40 kap. intervencí denně: 10	596 759	596 759	
r c>-fi f3a-1 , fi kl	Denní stacionář	počet uživatelů: 34 kapacita: 35	3 386 772	3 386 772	Nerudova 1041, 735 81 Bohumín tel.: +420 596 013 434 e-mail: salome@slezskadiakonie.cz
	Odlehčovací služby	počet uživatelů: 13 kapacita: 33	302 983	302 983	Nerudova 1041, 735 81 Bohumín tel.: +420 596 013 434 e-mail: respit.salome@slezskadiakonie.cz
	Raná péče	počet rodin: 7 kapacita: 10	530 207	530 207	Nerudova 1041, 735 81 Bohumín tel.: +420 596 013 434 e-mail: rp.salome@slezskadiakonie.cz
j -fi , fl'flf3 fl., fi ? +.-?-¥'fl, x3k7? a-1 , fi kl	myc l 3 cflcfl	počet uživatelů: 64 kapacita: 20 (v jeden okamžik)	690 360	690 360	Drátovenská 246, Bohumín - Pudlov tel.: +420 596 011 722 e-mail: kc.bohumin@slezskadiakonie.cz
	Terénní program Kontakt Bohumín	počet uživatelů: 131 kapacita denně: 7	1 722 440	1 722 440	

Fotogalerie



ბმნი, ნი ზი- 'ბნიკ' ზი, ოფეჟ ც., 'ნიუნიცი ბ-' -ჸც



გ- 'ნიცეჟ ც., 'ნიუ? ზი- 'ბნიზზფ. ცთფ, •ჸცზჸნი...



ო- ცჸფნიჸ 37 ფნი., ნი ჟ ც., 'ნიუნი E4ცნიჸ უტი- ცჸნიც? ზ-ჸეე- ნი3ჸი- 'ბნიტი- ცჸფნიჸ, კ



ი- ნი, 'ნინიღ ფნი., ნი ზი-? -ჸჸი, ზჸნიკ7ა-', ნი ნიიჸფ. 3ნიიტი- მ. ცი ჟ -ნი. ც. ა-', ნი ნი?

Oblast OSTRAVA, HAVÍŘOV

Oblast Ostrava, Havířov nabízí především služby poradenské, služby pro rodiny s dětmi a pro seniory. Rok 2008 přinesl pro oblast mnoho nových zkušeností, rozvoje a práce na dalším zkvalitňování poskytovaných služeb a komunitního plánování. Pracovníci středisek se aktivně zapojili do pracovních skupin komunitního plánování v Ostravě a Olomouci a připravili se na nový způsob dotací – Veřejné zakázky. Pracovali jsme na ukončení Strategického plánu Slezské diakonie a přípravě nového tříletého cyklu.

V oblasti proběhla také inspekce kvality služby ve středisku Občanská poradna Ostrava, která byla hodnocena kladně. Ve městě Havířov jsme zahájili činnost nového střediska – Občanské poradny a do stejných prostor bylo přestěhováno středisko Intervenční centrum.

Slezská diakonie byla oslovena městem Olomouc s nabídkou rozšířit v této oblasti službu Tísňovou péčí Dorkas. Byl zpracován a podán projekt na město Olomouc.

Velkou událostí roku, která nás naplňuje radostí, je výsledek dotačního řízení Nadace OKD a Nadačního fondu Via Vitae, kdy střediska Mateřské centrum a Tísňová péče Dorkas obdržela finanční podporu na rozvoj služeb.

V roce 2009 nás čeká naplňování Strategického plánu Slezské diakonie, naplňování Komunitního plánu města, budeme se věnovat zvyšování kvality jednotlivých služeb a zpracovávání rozvojových plánů. Naším cílem je zajistit všem projektům dostatek finančních prostředků.

Jsmo vděční a děkujeme všem, kteří nás podporovali materiálně i duchovně, všem, kteří využívali našich služeb.

Region OSTRAVA, HAVÍŘOV

The Ostrava, Havířov region offers most of all counselling services, services for families with children and for seniors. The year 2008 brought for our region many new experiences, further development and work on quality enhancement of the service provision and community planning. The staff of the centres was actively involved in community planning working groups in Ostrava and Olomouc and were preparing for new subsidiary system – public tenders. We worked on finalization the strategic plan of Silesian Diacony and preparation the new three-year cycle.

Within our region inspection on service quality in the Civil Counselling Centre Ostrava took place with positive assessment. In the Havířov town we started activities of a new centre –

Civil Counselling and the Intervention Centre was moved to that premise as well.

Silesian Diacony was given offer by the town of Olomouc to start and provide Emergency Help Line Dorkas. The project had been utilized and delivered to the municipality of Olomouc.

A special and a very enjoyable event of the year 2008 was the positive result of the grant application presented to the OKD Foundation (Ostrava-Karviná-Coal Mining) and the endowment fund Via Vitae. Then Parental Centre and Emergency Help Line

Dorkas received financial support for their service enhancement.

In 2009 we intend to accomplish the strategic plan of Silesian Diacony and to fulfil the Community plan of the town. We will also focus on the quality increase of particular services and the development plans processing. Our aim is to provide financial resources to meet all costs of the projects.

We are really grateful and we thank all those who gave us material and spiritual support and who belonged to our service users.

„f¥–, / Rk. №“f3 c.“cE< –,, ù
•f)N SQOTXUJPTXRIV
fLfI c“BMC.“cE< –,, c_ 9bf%Ab c¥“c< –fl“fWp%o



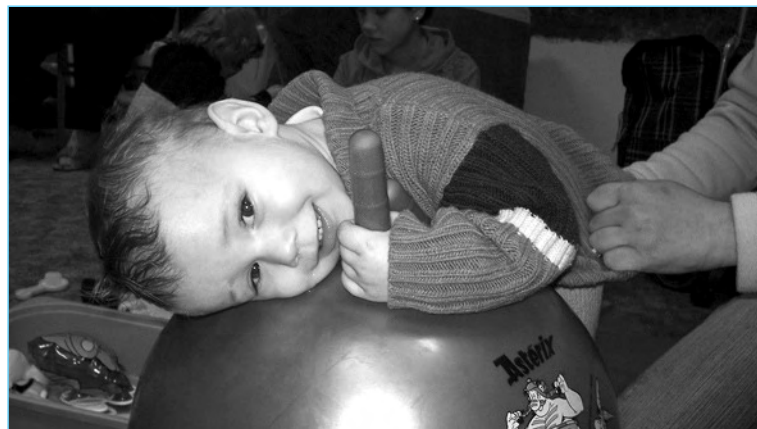
středisko	poskytované služby	statistika za rok 2008	výdaje v Kč	příjmy v Kč	kontakt
c –fi –,, “fi< c? “5–f	Centrum denních služeb	počet uživatelů: 32 kapacita denně: 15	3 743 668	3 743 668	Rolnická 55, 709 09 Ostrava – Nová Ves tel.: +420 596 617 581 e-mail: siloe@slezskadiakonie.cz
	Odlehčovací služby	počet uživatelů: 14 kapacita denně: 2 (podle počtu zaměstnanců a potřeb uživatele)	835 210	835 210	
sož –..< c¶	Tísňová péče	počet uživatelů: 105 kapacita: 350	2 830 500	2 830 500	Rolnická 55, 709 09 Ostrava – Nová Ves tel.: +420 596 613 513 e-mail: dorkas.ov@slezskadiakonie.cz
or žb’fi	Pečovatelská služba	počet uživatelů: 51 kapacita: 90	1 792 084	1 792 084	Rolnická 55, 709 09 Ostrava – Nová Ves tel.: +420 596 617 581 e-mail: elim@slezskadiakonie.cz
	Senior klub	počet uživatelů: 15 kapacita: 30	30 000	30 000	Rolnická 55, 709 09 Ostrava – Nová Ves DPS Bartovice tel.: +420 596 615 937 e-mail: l.jariabkova@slezskadiakonie.cz
r –/ “úfifRc¶¶fif/ f? ,,?–¥’fiù/’ ¶¶7•fi ‘? –’ .–ofifc’ ¶/ “úfifR f»< , %& ži ¶. c,, 7	Sociální asistence	počet uživatelů: 105 kapacita: 5 rodin na 1 sociálního asistenta	2 027 438	2 012 895	Rolnická 55, 709 09 Ostrava – Nová Ves tel.: +420 596 611 804 e-mail: soc.asistence.ov@slezskadiakonie.cz
o– c¥fif¶ 3? ffi., fi ? n ¶. c,, c	dt’¶? – odborné sociální poradenství	počet uživatelů: 113 kapacita intervencí: 240	844 962	844 962	28.října 86, 702 00 Moravská Ostrava tel.: +420 596 615 935, +420 596 611 237 e-mail: elpis.os@slezskadiakonie.cz
	n £4cfif¶ ùž?– c¥fifc – odborné sociální poradenství	počet intervencí: 1009 kapacita: 1100	1 211 788	1 211 788	28.října 86, 702 00 Moravská Ostrava tel.: +420 596 611 237 e-mail: obcan.ov@slezskadiakonie.cz

středisko	poskytované služby	statistika za rok 2008	výdaje v Kč	příjmy v Kč	kontakt
I Č. f. 1. 37 f. fi., fi ? q-¥“fl< č	Aktivní využití volného času pro rodiče s dětmi	počet uživatelů: 124 kapacita denně: 25	741 971	741 971	Rolnická 55, 709 09 Ostrava – Nová Ves tel.: +420 596 611 804 e-mail: rodinka.ov@slezskadiakonie.cz
r- / “úflk, œ. . 2. †. - ? - ¥“fl, žg č,, k-,,	dt“fl – odborné sociální poradenství	počet intervencí: 166 kapacita: 300, počet uživatelů: 98 studentů na preventiv. seminářích: 234	677 747	667 896	Opletalova 4, 736 01 Havířov – Šumbark tel.: +420 596 812 764 e-mail: elpis.ha@slezskadiakonie.cz
n £ 4čfl“k ùžt –. č¥flč?	– odborné sociální poradenství	počet intervencí: 408 kapacita: 500, počet uživatelů: 318	608 241	605 135	Opletalova 4, 736 01 Havířov – Šumbark tel.: +420 596 883 305 e-mail: obcan.ha@slezskadiakonie.cz
fl. f. ,, fl 4 fl k ž f fl., fi		počet uživatelů: 149 kapacita: 1212, počet kontaktů: 579 interdisciplinárních týmů: 9	1 024 583	1 013 050	Opletalova 4, 736 01 Havířov – Šumbark tel.: +420 596 611 239, +420 596 611 238 e-mail: ic.havirov@slezskadiakonie.cz
or ž. - fl č,, č	Pečovateľská služba	počet uživatelů: 28 kapacita: 35	1 531 495	1 531 495	Stonava 1080, 735 34 tel.: +420 596 420 590 e-mail: ps.stonava@slezskadiakonie.cz

Fotogalerie



С-ни - „ни<с>”-ф



г- /’бпнр’фл’фл/ ф, ?-’фл’ /’фл’-’ ?-’ --’фл’ /’бпнр’><, %б, аи-с, 7



л с-фл 37 фл., ни &”-’фл<с



ор’-’фл, с’фл4-,, с-’фл ù’ф, о’с

Oblast BRUNTÁL, KRNOV, NOVÝ JIČÍN

Rok 2008 byl pro nás v oblasti rokem bilančním, rokem, ve kterém jsme oslavili 10 let vstupu Slezské diakonie do Krnova. V roce 1998 otevřelo své brány prvním klientům středisko Benjamín, původně zařízení pro děti, mladé lidi a dospělé s mentálním a kombinovaným postižením.

Za 10 let působení Slezské diakonie v této části Moravskoslezského kraje bylo zaregistrováno celkem 11 sociálních služeb. Kromě nich můžete přijít posedět do Ninive – naší čajovny a kavárny, kde v dopoledních hodinách zahájilo své služby také mateřské centrum „Dopolední čajovna“, nebo si koupit malý dárek pro radost v obchůdku nově vzniklé sociální firmy Slezské diakonie Chrpa, která v současné době zaměstnává 11 lidí se zdravotním postižením. Již v roce 2007 se naše oblast rozrostla také do Nového Jičína (denní stacionář) a v roce 2008 jsme převzali od Moravskoslezského kraje týdenní a denní stacionář v Tiché za účelem jeho transformace.

Rok 2008 byl rokem bilančování i ve smyslu hodnocení kvality našich služeb. V únoru jsme jako první zařízení v kraji absolvovali inspekci kvality v chráněném bydlení Archa Široká Niva, výsledek byl pro nás všechny „odměnou“ za velmi tvrdou práci.

Rozhodně neusínáme na vavřínech, v roce 2008 se nám otevřely „nové cesty“, např. do města Rýmařova, kde jsme začali rozvíjet službu sociální asistence. Rok 2009 pro nás bude opět velkou výzvou.

Region BRUNTÁL, KRNOV, NOVÝ JIČÍN

The year 2008 within our region stands for evaluation. We celebrated ten year's anniversary of starting activities of Silesian Diacony in the Krnov town. In 1998 the Benjamin centre, primarily planned for service provision towards children, young people and adults with mental and combined handicap, opened its gates to the first clients.

During ten years in operation, Silesian Diacony registered 11 social services in this particular area of the Moravian-Silesian region. Besides you can come and spend your free time in Ninive – our tea and coffee bar. The parental centre “Morning tea-room” started its services in the same premises in the morning hours. Or you can come, enjoy the time and buy a small present just for you in a little tiny shop of a recently established company of social enterprise of Silesian Diacony called Chrpa which employs 11 people with health

handicap. Already in 2007 our region expanded also to Nový Jičín (a day-service centre) and in 2008 we took over from the Moravian-Silesian region a five-day and a day service centre in Tichá for the purpose of its transformation.

In 2008 we were also assessing the quality of our service provision. In February we became the

„f¥–, / RZ x·M c·“fCžb' >ùt< –„ ù
•f)M SQQUOT:QXQXXO
fLfI c'SMfI M >Ct< –„ C_ qY< M?oo



that went through the quality first establishment within the region inspection namely in the sheltered living Archa Široká Niva. The good outcome was the best reward for our hard work. We definitely did not become stunted. In 2008 new routes opened up for us. For instance in Rymářov we began to develop service provision of social assistance. The year 2009 will again be a great challenge for us.

středisko	poskytované služby	statistika za rok 2008	výdaje v Kč	příjmy v Kč	kontakt
afli«fi kl	Denní stacionář	počet uživatelů: 23 kapacita: 21	3 245 233	3 245 233	Fugnerova 54/9, 794 01 Pod Cvilínem tel.: +420 554 610 402 e-mail: benjamin@sdk.cz
' ./' čž "–< ůřm", č	Chráněné bydlení	počet uživatelů: 19 kapacita: 14	2 925 098	2 449 266	Široká Niva 211, 792 01 Bruntál tel.: +420 737 270 538 e-mail: archa.sirokaniva@sdk.cz
' ./' čř .fl–,?	Podpora samostatného bydlení	počet uživatelů: 22 kapacita: 16	865 331	865 331	Hlubčická 151/18, 794 01 Krnov tel.: +420 733 142 433 e-mail: noe@sdk.cz
af' f>ž., fl•ù	Azylový dům	lůžkodnů: 9 103 počet uživatelů: 52 kapacita: 27	3 488 516	3 488 516	Kavalcova 7, 792 01 Bruntál tel.: +420 554 719 052 e-mail: bethel@sdk.cz
b' čflč	Azylový dům pro ženy a matky s dětmi	počet uživatelů: 40 kapacita: 25	1 389 438	1 389 438	Kavalcova 7, 792 01 Bruntál tel.: +420 595 178 794 e-mail: chana@sdk.cz
s"fi –>f"	Dům na půl cesty	lůžkodnů: 2 833 počet uživatelů: 18 kapacita: 10	1 414 089	1 414 089	Kavalcova 7, 792 01 Bruntál tel.: +420 595 176 770 e-mail: timotei@sdk.cz
o– Čřflč? čřžřř 34f	Raná péče	počet rodin: 16 kapacita: 25	817 300	817 300	Šmeralova 20, 794 01 Krnov tel.: +420 554 625 900 e-mail: ranapece@sdk.cz
r–/ "ùflřčř"řff/ f? j .fl–, řqčř čř–,	Sociálně aktivizační služby pro rodiny	počet rodin: 25 kapacita: 17	1 731 156	1 731 156	Náměstí Míru 13, 794 01 Krnov tel.: +420 736 758 973 e-mail: soc.as@sdk.cz
c fflflřř/ "–flř? m–, čř "4řl	Denní stacionář	počet uživatelů: 16 kapacita: 15	2 476 389	2 476 389	B. Martinů 4, 741 01 Nový Jičín tel.: +420 556 729 122 e-mail: ds.nj@sdk.cz

středisko	poskytované služby	statistika za rok 2008	výdaje v Kč	příjmy v Kč	kontakt
c -fi -,, ž'ž' ù	Denní stacionář	počet uživatelů: 4 kapacita: 4	1 106 218	1 106 218	Tichá 295, 742 74 Tichá tel.: +420 556 858 140 e-mail: ticha@sdk.cz
	Týdenní stacionář	počet uživatelů: 6 kapacita: 6	3 238 267	3 238 267	
	Odlehčovací služby	počet rodin: 8 kapacita: 12	211 893	211 893	
	Domov pro osoby se zdravotním postižením	počet uživatelů: 0 kapacita: 5	0	0	
d-t'q'žā., fl•ù	Odborné sociální poradenství	počet intervencí: 86 kapacita: 120, počet kontaktů: 17 kapacita: 180	800 000	800 000	Náměstí Míru 11, 792 01 Bruntál tel.: +420 595 532 035 e-mail: elpis.br@sdk.cz
q0•ž • fl-,,	Sociální rehabilitace	počet uživatelů: 34 kapacita: 24	1 707 199	1 707 199	Hlubičská 18, 794 01 Krnov tel.: +420 558 272 185 e-mail: z.hazan@sdk.cz
q0•žā., fl•ù	Sociální rehabilitace	počet uživatelů: 14 kapacita: 11	923 121	923 121	Kvalcova, 792 01 Bruntál tel.: +420 737 204 721 e-mail: z.hazan@sdk.cz
m'fl'„, f	Kavárna – čajovna		587 328	587 328	Dvořákův okruh 21, 794 01 Krnov e-mail: ninive@sdk.cz

Fotogalerie



a fñčñ ññč fñññč/ñññ



mññ, fñč, ùññč? 4č«ñ, ñč



af•' fñčñ, ññčñ %«ñ, Čñčñ



c-ññ, žñ' ù

Oblast ČESKÝ TĚŠÍN, TŘINEC, JABLUNKOV

Rok 2008 znamenal pro Oblast Český Těšín, Třinec, Jablunkov příležitost k využití nových výzev a realizaci příležitostí. Velkou změnu přineslo financování služeb sociální prevence z Individuálních projektů OP LZZ, který vyhlásil Moravskoslezský kraj.

V oblasti Český Těšín, Třinec, Jablunkov jsou z těchto zdrojů financovány služby Rút – sociální rehabilitace, Sociální asistence – sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi a Eben-Ezer – sociálně terapeutické dílny. V oblasti Třinecka se tak stala Slezská diakonie hlavním dodavatelem a zajišťovatelem výše jmenovaných služeb.

Dokladem poskytování vysoké kvality služeb kvalifikovaným personálem je i proběhlá inspekce v domově pro seniory Betania v Komorní Lhotce. Středisko prošlo inspekčními kritérii na 87,50%. Tento pěkný výsledek je mimo jiné i známkou personální práce s pracovníky a práce manažerů kvality při SD, což při dlouholeté a systematické práci všech zainteresovaných přineslo zasloužené plody.

Největší akcí oblastí spolu s vedením Slezské diakonie v roce 2008 byla realizace přestavby bývalé fary SCEAV v Třinci na Diakonické centrum Emaus. Toto centrum bylo slavnostně otevřeno 20. 6. 2008 a soustřeďuje ve svých prostorách služby poradenské,

terénní, ambulantní a nově i Azylového domu pro ženy. Zaplnili jsme tak díru na trhu sociálních služeb v oblasti Třinecka a Jablunkovska, což potvrzuje i komunální politika v tomto regionu.

Služby jsme začali rozšiřovat i na Frýdeckomístecko, kde došlo k realizaci smělého plánu na vybudování a otevření kavárny. Kavárna Empatie, kde se zaučují a pracují lidé s postižením, začala pro veřejnost fungovat na sklonku roku.

„Neodpírej dobrodiní těm, kteří je potřebují, je-li v tvé moci je prokázat.“ Tato slova z knihy Přísloví se vinula jako zlatá nit celým rokem 2008. I nadále budeme dělat maximum, abychom zajistili dostatek potřebných financí na pokrytí služeb stávajících a na realizaci nových výzev, příležitostí a potřeb pro naše spolubližní.

Region ČESKÝ TĚŠÍN, TŘINEC, JABLUNKOV

The year 2008 was for the region Český Těšín, Třinec, Jablunkov a chance for making the best of new challenges and for realization of opportunities. Funding preventive social services from individual projects within the Operational Programme Human Resources and Employment, called by the Moravian-

Silesian region, brought along a substantial change. In the Český Těšín, Třinec, Jablunkov region Social rehabilitation services Rút, Social assistance – socio-activation services for families with children, and Eben-Ezer centre – socio-therapeutic workshops, are funded by that programme. In the Třinec area Silesian Diacony became the main provider and sub-provider of services mentioned above.

Quality inspection run in the Senior's home Betania in Komorní Lhotka is a good testimony for high quality services provided by qualified personnel. The inspection criteria, that reached 87,50 %, represent a very good result which, among other things, reveal a consequent personnel work with the staff as well as the tough work of quality managers from Silesian Diacony. The long-term and systematic work of all persons involved in this process produced well-earned fruits.

The most extensive project of our region realized in conjunction with the management of Silesian Diacony was the reconstruction of a former vicarage of SCEAV (Silesian Evangelical Church of Augsburg Confession)

„f¥–, / RŁ ¼·RŁ Ćřfi Ć·ž“, ¥–„, ù

•f)RŁ SQORVRVQTXSU

fLfi Ć“RŁfRŁ, ¥–„ Ć_ RŁf)RŁ Ć¥“Ć< –fi“fRŁRŁo

to a Diaconal Centre Emaus. This centre celebrated its festive opening on June 20, 2008. The new reconstructed premises offer space for counselling, field and ambulant services and lately also Shelter for homeless women. We were able to fill in a free space in the social services market within the region Třinec and Jablunkov which even complies with the municipal policy in that particular region.

We began expanding our services to the Frýdek-Místek region and implemented a bold plan concerning establishing and opening a coffee-bar. The coffee-bar Empatie, where people with disabilities get training for their working skills, and get a job eventually, started its activities towards public at the end of the year.

„Do not withhold good from those who deserve it, when it is in your power to act“. These words became the most important clue for us that had a big impact on our work in 2008. We will make the best efforts also in the future in order to secure sufficient funds that are needy for the purpose of covering the current services and realization new challenges, opportunities and needs for our neighbours.

středisko	poskytované služby	statistika za rok 2008	výdaje v Kč	příjmy v Kč	kontakt
k. 373 79 11	Raná péče	počet rodin: 3 kapacita: 4	173 974	173 974	Třanovského 1, 737 01 Český Těšín tel.: +420 558 712 728 e-mail: lydie@slezskadiakonie.cz
	Odlehčovací služby	počet rodin: 8 kapacita: 8	206 943	206 943	
q0-? 3 79 11 11 11 11 / ? e. 373 79 11	Sociální rehabilitace Český Těšín	počet uživatelů: 17 kapacita: 14	1 119 032	1 119 032	Máněsova 25, 737 01 Český Těšín tel.: +420 558 736 256 e-mail: rut.ct@slezskadiakonie.cz
	Sociální rehabilitace Třinec	počet uživatelů: 14 kapacita: 12	844 508	844 508	Frýdecká 136, 739 61 Třinec tel.: +420 558 990 403 e-mail: rut.tr@slezskadiakonie.cz
	Sociální rehabilitace Frýdek-Místek	počet uživatelů: 18 kapacita: 10	746 996	746 996	Třída T. G. M. 1101, 738 01 Frýdek-Místek tel.: +420 558 639 463 e-mail: rut.fm@slezskadiakonie.cz
j 373 79 11 + 373 79 11 e. 373 79 11 (neregistrovaná služba)	Sociální podnik		710 944	710 944	Frýdlantská 150, 738 01 Frýdek-Místek tel.: +420 558 432 634 e-mail: kavarnaempatie@email.cz
d 373 79 11 g. 373 79 11, 373 79 11	Domov pro osoby se zdravotním postižením	počet uživatelů: 22 kapacita: 26	6 340 137	6 340 137	Vělopolská 243, 737 01 Český Těšín tel.: +420 558 748 008 e-mail: eben.ezer@slezskadiakonie.cz
	Sociálně terapeutická dílna	počet uživatelů: 50 kapacita: 50	2 411 671	2 411 671	
	Chráněné bydlení	počet uživatelů: 5 kapacita: 5	484 397	484 397	

středisko	poskytované služby	statistika za rok 2008	výdaje v Kč	příjmy v Kč	kontakt
dř ffl B f k E 79 r l	Denní stacionář	počet uživatelů: 25 kapacita: 25	3 545 126	3 545 126	Frydecká 34, 737 01 Český Těšín tel.: +420 558 746 844 e-mail: eden@slezkadiakonie.cz
i - - ř ů fl B i ' fl f /	Sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením	počet uživatelů: 30 kapacita denně: 20	2 322 874	2 127 465	Hraniční 280, 739 61 Třinec – Kanada tel.: +420 558 329 880, +420 558 990 410 e-mail: jordan@slezkadiakonie.cz
j c „ ů fl C ě ě C ě f . ' k t i ' ě i f ř ' k , B - - ř ů fl	Sociální podnik		225 095	225 095	
r - / ' ů fl i k ě ě fl f / f s i ' fl f /	Sociálně aktivizační služby pro rodiny s dětmi	počet uživatelů: 18 kapacita: 15	919 703	919 703	Frydecká 136, 739 61 Třinec tel.: +420 558 990 402 e-mail: soc.asistence.tc@slezkadiakonie.cz
d t ' ě B i ' fl f /	Odborné sociální poradenství	počet uživatelů: 162, počet intervencí: 427 kapacita: 500	699 171	699 171	Frydecká 136, 739 61 Třinec tel.: +420 558 320 300 e-mail: elpis.tc@slezkadiakonie.cz
' % o - „ E ř < fi ? t - - ř f fl . B i ' fl f /	Azylový dům	počet uživatelů: 11 kapacita: 10	607 988	607 988	Frydecká 136, 739 61 Třinec tel.: +420 558 990 401 e-mail: ad.zeny.tc@slezkadiakonie.cz
a f . f % ě ? j - fi - . fl i k ' - - < ě	Domov pro osoby se zdravotním postižením	počet uživatelů: 20 kapacita: 20	3 796 392	3 796 392	Komorní Lhotka č. 68, 739 53 tel.: +420 558 694 239 e-mail: betezda@slezkadiakonie.cz
a f . ě fl ' ě ? j - fi - . fl i k ' - - < ě	Domov pro seniory	počet uživatelů: 10 kapacita: 10	1 978 015	1 978 015	Komorní Lhotka č. 151, 739 53 tel.: +420 558 694 267 e-mail: betania@slezkadiakonie.cz

Úsek AZYLOVÝCH DOMŮ

V Bethelu Karviná jsme v roce 2008 rozšířili službu azylového domu o tréninkové byty, ve kterých poskytujeme služby nejen samotným mužům, ale i matkám s dětmi. Jelikož přibývá zájemců o naše služby z řad seniorů a osob se zdravotním postižením, přijali jsme do služby sociální rehabilitace dvě pečovatelky. V rámci pracovních aktivit byla rozšířena nabídka pracovních aktivit. V rámci terénního programu se terénní pracovníci zaměřili na další lokality v Karviné. Naše služby jsme propagovali na různých akcích, jako je Veletrh sociálních služeb města Karviné, Evropský turnaj ve fotbale v Gdaňsku a na Komunitním plánování sociálních služeb města Karviné.

V Bethelu Třinec se klienti kromě základních činností, které proběhly na středisku, účastnili různých pracovních aktivit ve stolařské dílně a na externích zakázkách. S Městem Třinec se nám podařilo vyměnit větší tréninkový byt za dva menší. Uživatelé se ihned nastěhovali a zapojovali se do aktivizačních programů střediska. Každý pátek probíhala v jídelně střediska biblická setkání a o víkendech začaly fungovat lekce výuky práce s počítačem pod vedením dobrovolníků.

Bethel ve Frýdku-Místku je zapojen do komunitního plánování, úzce

spolupracuje se statutárním městem Frýdek-Místek na zpracování podkladů pro projekt za účelem získání dotace na přestavbu a vybavení denního centra – toto má být zrealizováno v průběhu roku 2009, dojde ke zvýšení kapacity denního centra a ke zkvalitnění této služby.

Na Sáře poskytujeme pobytovou sociální službu zletilým ženám s dětmi. Úspěšně pokračuje spolupráce s programem tréninkových bytů, uživatelky služeb mají možnost získat praktické dovednosti v šicí dílně, kuchyni, údržbě zahrady a výuce zvládání PC. V předvánočním čase byla uspořádána Mikulášská nadílka pro nejmenší a štedrovečerní večeře pro všechny uživatele střediska.

Středisko BETHEL Český Těšín zahájilo svou činnost dne 3. 3. 2008. Poskytuje služby jak mužům, tak ženám starším 18ti let. Své služby provozuje v budově, kterou poskytlo město Český Těšín, kapacita střediska je 25 osob.

V roce 2008 byl ukončen projekt Equal.

Section of Shelters

In 2008 The Shelter Bethel Karviná extended its services by training flats in which services are offered not only for men but also for mothers with

children. Since the number of persons interested in our services, mostly among elderly people and people with health handicap, is constantly growing, we have engaged two female carers in services of social rehabilitation. Within the working and activation programme for the users, the offer of working activities has been broadened. The street work programme focused on activities in other local areas within the Karviná town. We promoted our services on various occasions, such as the Social Services Fair in Karviná, European Football Tournament in Gdaňsk and within the Community planning of social services in Karviná.

Besides some basic activities offered by the Shelter BETHEL for the homeless in Třinec, its clients took also part in joinery workshop activities and on external piece-work orders. We managed to change one larger training flat for two small ones. The users moved in very soon and got involved in activation programme of the centre. Every Friday we organized Bible study in the dining room of the centre and over the weekends we started basic PC classes led by the volunteers. The Shelter BETHEL for homeless people

„f¥-, / R ̄. M cfi b%œ f<
•f)N! SQOITWPP?TX
fLfĩ c“NWP%œ f< _ ̄f)Qb c¥“c< -fi“fNP%o

in Frýdek-Místek is taking part in community planning and it cooperates closely with the corporate town of Frýdek-Místek regarding work on project details in order to attain a grant for reconstruction and equipment of the day-centre. This should be realized during 2009. That is how the day-centre capacity could be enlarged and the service quality improved.

In the Shelter Sara we provide residential social service to adult women with children. We have been successfully continuing the cooperation with the training flat programme. There the female-service users may get practical skills in sewing workshop, in the kitchen, garden care and basic PC knowledge. In the Advent season we organized St. Nicholas's Eve with distribution of presents for the little ones and Christmas Eve dinner for all clients of the centre.

The BETHEL centre in Český Těšín took up its activities on March 3, 2008 and it provides services both for men and women from 18 years old. The services are run in a building made available by the town of Český Těšín and the capacity amounts to 25 persons.

In 2008 the Equal project was terminated.

středisko	poskytované služby	statistika za rok 2008	výdaje v Kč	příjmy v Kč	kontakt
af·' f>B f¶k €Š 79¶¶	Nízkoprahové denní centrum pro muže i ženy	počet uživatelů: 90 kapacita: 25	1 072 096	1 072 096	Tovární 314/27, 737 01 Český Těšín tel.: +420 558 711 633 e-mail: bethel.ct@slezskadiakonie.cz
	Noclehárna pro muže a ženy	počet uživatelů: 75 kapacita: 25	1 786 470	1 786 470	
r ù·č? of·-„% f? ¶ ç„ ¶¶3	Azylový dům pro ženy s dětmi v tísni	poč. uživatelů denně: 39 kapacita denně: 42, počet lůžkodnů: 14 066 kapacita: 15 300	3 881 090	3 111 117	Petrovice u Karviné 616, 735 72 tel: +420 596 361 703 e-mail: sara@slezskadiakonie.cz
af·' f>? e·€f·¶ ¶¶¶f<	Nízkoprahové denní centrum	počet uživatelů: 206 kapacita: 20	450 390	450 390	Bahno-Příkopy 1309, 738 01 Frýdek-Místek tel.: +420 558 640 386 e-mail: nocleharna.fm@slezskadiakonie.cz
	Noclehárna pro muže	počet uživatelů: 75 kapacita lůžek: 22	1 482 335	1 482 335	
	Sociální rehabilitace	počet uživatelů: 33 kapacita: 10	552 184	552 184	Bahno-Příkopy 1309, 738 01 Frýdek-Místek tel.: +420 558 638 709 e-mail: bethel.fm@slezskadiakonie.cz
	Terénní program	počet uživatelů: 70 kapacita: 15	501 561	501 531	
	Azylový dům	počet uživatelů: 54 kapacita lůžek: 32	3 377 632	3 377 632	
af·' f>ž, ¶¶f/	Terénní program	počet uživatelů: 44 kapacita: 0	311 572	311 572	Frýdecká 191, 739 61 Třinec tel.: +420 558 334 861 e-mail: bethel.tc@slezskadiakonie.cz
	Nízkoprahové denní centrum	počet uživatelů: 56 kapacita: 16	866 530	866 530	

středisko	poskytované služby	statistika za rok 2008	výdaje v Kč	příjmy v Kč	kontakt
af•' f:ž, 'flf/	Noclehárna	počet uživatelů: 48 kapacita lůžek: 12	892 254	892 254	Frýdecká 191, 739 61 Třinec tel.: +420 558 334 861 e-mail: bethel.tc@slezskadiakonie.cz
	Azylový dům	počet uživatelů: 56 kapacita lůžek: 29	2 932 315	2 932 315	
	Sociální rehabilitace	počet uživatelů: 23 kapacita: 5	1 104 875	1 104 875	
af•' f:ž č., 'flù	Azylový dům	počet lůžek: 85 kapacita: 63, azylový dům: 45 byty: 18	6 502 223	6 502 223	Stavbařů 2199, 734 01 Karviná – Mizerov tel.: +420 556 318 208 e-mail: bethel.ka@slezskadiakonie.cz
	Terénní program	počet kontaktů: 2 116 kapacita: 3 000, počet intervencí: 84 kapacita: 144	734 860	734 860	
	Sociální rehabilitace	počet lůžek: 15 kapacita: 15, ambulantně: 25 kapacita: 10	2 070 267	2 070 267	
	Noclehárna	počet uživatelů: 85 kapacita lůžek: 29	1 983 190	1 983 190	
	Nízkoprahové denní centrum	počet uživatelů: 76 kapacita míst: 28	628 711	628 711	
					Lešetínská 1945, 733 01 Karviná – Fryštát tel.: +420 556 325 700 e-mail: nocleharna@slezskadiakonie.cz

Fotogalerie



af' f3f'k' 379fl



rü-č3f...-„/ f3 3 c„ fl3



af' f3 3 c„ flü



af' f33 flf/

HOSPODAŘENÍ Slezské diakonie v roce 2008

Již druhým rokem pokračoval nový způsob financování v návaznosti na nový zákon o sociálních službách. Rozdělením projektů na jednotlivé služby se výrazným způsobem zvedla administrativní náročnost jak v období podávání žádostí, tak v celém průběhu realizace jednotlivých služeb včetně vyúčtování.

Největším problémem v roce 2008 bylo nedostatečné finanční zajištění některých služeb. Část z nich pak byla dofinancována v průběhu roku prostřednictvím dodatečně přidělených dotací MPSV, a to ve dvou kolech, přičemž poslední rozhodnutí MPSV je s datem 10.11.2008. Některé služby ale nebyly dofinancovány vůbec, což přineslo značné problémy celé SD.

MPSV ČR v roce 2008 podpořilo dotacemi probíhajícími ve třech kolech celkem 82 služeb částkou 82 134 116 Kč, čímž se podílelo na celkových výnosech 56,26%.

Moravskoslezský kraj v rámci své dotační politiky podpořil 16 služeb plus jeden projekt na podporu zavádění standardů kvality služeb celkovou částkou 2 716 701 Kč, Jihomoravský kraj podpořil dvě služby částkou 200 000 Kč.

Oproti roku 2007 se snížil podíl strukturálních a jiných fondů EU na částku 6 409 895 Kč, což činí 4,39% z celko-

vých výnosů.

Slezská diakonie se v mnoha měsících podílí na komunitním plánování, z čehož vyplývá velmi dobrá spolupráce při realizaci jednotlivých sociálních služeb. Tato spolupráce má svůj odraz i v oblasti financování. Příslušná města a obce se podílely na financování sociálních služeb částkou 18 831 651 Kč, což činilo 12,9% z celkových výnosů.

Ministerstvo kultury ČR přispělo v roce 2008 dotací ve výši 100 000 Kč a Ministerstvo vnitra ČR částkou 102 462 Kč. Úřady práce přispěly částkou 220 388 Kč.

Samotní uživatelé služeb se podíleli na krytí provozních nákladů částkou 22 319 987,- Kč.

Tržby z prodeje výrobků a služeb činily 4 960 355 Kč.

Ostatní výnosy ve výši 7 991 997 Kč jsou tvořeny prostředky různých grantů, nadací, účelovými dary individuálních dárců, firem, sponzorů aj.

Přetrvávajícím problémem zůstává finanční nejistota pro některé sociální služby a druhým závažným problémem jsou opožděné první platby na začátku roku ze strany MPSV, krajů a obcí. Toto krizové období jsme byli nuceni překlenout čerpáním provozního úvěru, který zbytečně zatěžuje i tak již minusový rozpočet SD.

Celý kolektiv vedoucích pracovníků se po dobu celého roku intenzivně zabýval zajišťováním chybějících zdrojů pro některé služby, žel financování některých služeb zůstalo v hlubokém mínusu.

Celková ztráta v provozní oblasti za rok 2008 činila 2 774 564 Kč a tuto jsme byli nuceni pokrýt z jmění Slezské diakonie.

Celé hospodaření SD včetně vyúčtování přijatých dotací za rok 2008, jak rovněž ekonomické údaje uváděné v této výroční zprávě, byly prověřeny auditem firmy Finaudit, s.r.o., licence č. 100.

Investiční činnost Slezské diakonie v roce 2008

Rozhodující většina investičních aktivit se v roce 2008 stejně jako v minulých letech odvíjela od vlastních finančních možností. Výjimkou bylo pořízení schodolezu pro středisko Emaus v Třinci v hodnotě 146 060 Kč, na který přispěl MSK částkou 109 000 Kč, pořízení dvou rehabilitačních přístrojů pro středisko Lydie v Českém Těšíně v hodnotě 111 657 Kč, které byly pořízeny díky finanční pomoci Nadace Jistota, Komerční banky, a obdržení daru ve formě schodolezu pro středisko Eunika v Karvině v hodnotě 130 000 Kč od soukromého dárcе.

Největší investiční akcí v roce 2008 byla rekonstrukce budovy centra sociálních služeb Emaus v Třinci, kde bylo vynaloženo 1 278 938 Kč.

Další významnou investiční akcí byla rekonstrukce prostor ve Frýdku-Místku pro zřízení kavárny Empatie s vynaložením částky 615 455 Kč.

Ve středisku Jordán v Třinci byla provedena nezbytně nutná rekonstrukce kanalizace v hodnotě 186 999 Kč.

Ve středisku Sára v Petrovicích byly v návaznosti na výsledky kontroly PO pořízeny protipožární dveře v celkové hodnotě 124 149 Kč a ve středisku Ranč Nebory bylo na pořízení ČOV vynaloženo 69 640 Kč.

Slezská diakonie v roce 2008 zdědila v Českém Těšíně rodinný dům v hodnotě 2 150 146 Kč.

Během roku byla pořízena prostřednictvím systému úvěrování 2 vozidla, a to Škoda Fabia Combi pro Úsek azylových domů v hodnotě 420 000 Kč a Volkswagen Transporter pro oblast Ostrava, Havířov v hodnotě 904 877 Kč. Ostatní drobné investiční náklady činily 78 999 Kč.

Celkové investiční náklady ve Slezské diakonii za rok 2008 dosáhly částky 6 216 920 Kč, na jejichž krytí se podílely především vlastní zdroje tvořené dary tuzemských a zahraničních dárců.

Ing. Bronislav Kostka
provozně ekonomický náměstek

Členění výnosů Slezské diakonie v roce 2008

výnosy	Kč	podíl v %
Dotace MPSV ČR	82 134 116	56,26
Dotace MV	102 462	0,07
Dotace MK	100 000	0,07
Dotace MSK, JMK	2 916 701	2,00
Dotace EU	6 409 895	4,39
Příspěvek město Praha	306 666	0,21
Příspěvek město Brno	290 000	0,20
Příspěvek město Karviná	2 731 410	1,87
Příspěvek město Třinec	1 765 000	1,21
Příspěvek město Český Těšín	3 145 327	2,15
Příspěvek město Ostrava	5 162 000	3,54
Příspěvek město Krnov	928 000	0,64
Příspěvek město Široká Niva	5 000	0,00
Příspěvek město Nový Jičín	500 000	0,34
Příspěvek město Bohumín	694 200	0,48
Příspěvek město Orlová	50 000	0,03
Příspěvek město Havířov	75 000	0,05
Příspěvek město Bruntál	730 000	0,50
Příspěvek město Frýdek-Místek	910 000	0,62
Příspěvek město Jablunkov	10 000	0,01
Příspěvek obce Stonava	1 328 048	0,91
Příspěvek město Opava	30 000	0,02
Příspěvky ost. obcí	171 000	0,12
Příspěvky úřadů práce	220 388	0,15
Tržby z prodeje výrobků a služeb	4 960 355	3,40
Příjmy z vlastní činnosti - uživatelé služeb	22 319 987	15,29
Ostatní výnosy	7 991 997	5,47
/ f x f fi	PSTXW?ITQ	POCICO

ECONOMY of Silesian Diacony in 2008

In connection with the new Social Service Law, the new funding method was continued to be implemented the second year already. The administration burden increased markedly both in the application process and during the realization period of particular services including financial report and financial statement, due to dividing the projects into individual services.

The most significant problem in 2008 was the insufficient funding of some services. Some of them were additionally financed during the year by means of additional subsidy allocation of the Ministry of Labour and Social Affairs (MPSV), namely in two rounds, whereas the last MPSV decision is dated November 10, 2008. Unfortunately some services had not been additionally financed at all which caused lot of trouble for Silesian Diacony as a whole.

In 2008 the MPSV of the Czech Republic provided support to 82 services which amounted to 82,134,116 CZK and thereby it shared the total earnings of 56.26 %. The subsidiary process was run in three rounds.

Within the frame of subsidiary policy, the Moravian-Silesian Region supported 16 services in total plus one project for the support of implementation the quality standards in

services amounting to 2,716,701 CZK. The South Moravian Region gave support to two services in the amount of 200,000 CZK.

Compared with the year 2007 the share of the structural and other EU funds was reduced for the amount of 6,409,895 CZK which makes 4.39 % out of the total all-in earnings.

Silesian Diacony participates in community planning in number of towns which results in a very good cooperation while implementing individual social services. This cooperation mirrors the funding sphere as well. The particular towns and villages shared the costs of social services by 18,831,651 CZK which made 12.9 % out of total earnings.

In 2008 the Ministry of Culture of the Czech Republic made subsidy contribution amounting to 100,000 CZK and the Ministry of Internal Affairs shared the cost of 102,462 CZK. The Employment offices contributed a total sum of 220,388 CZK.

The clients themselves shared the operational costs in the amount of 22,319,987 CZK. Revenues from product and service sales amounted to 4,960,355 CZK.

Other earnings amounting 7,991,997 CZK are composed of various grant and foundation resources, purpose donations of individual donors,

companies, sponsors, etc.

Financial uncertainty in some social service projects remains a lurking problem. Late first payment at the beginning of every year, realized by MPSV, the regions and towns, is another serious problem. This particular crisis period had to be overcome through taking operational credit which was an unreasonable financial load for the already negative SD budget.

The whole management staff was intensively concerned with looking for the missing resources towards some services. Unfortunately, some of them remained uncovered with deep minus budget.

The total financial loss for 2008 in the operational area amounted to 2,774,564 CZK which has had to be covered from Silesian Diacony assets.

The economy of SD as a whole, including financial statement of subsidies for 2008 as well as the figures provided in this Annual report, were audited by Finaudit Třinec, s.r.o., licence No. 100 of the Chamber of Auditors.

Investment activities of Silesian Diacony in 2008

Much like in the past years, the crucial majority of investment activities were in 2008 fully dependent on the own financial resources. But there



were some exceptions as well. The Emaus centre in Třinec purchased a stair climbing wheelchair at a cost of 146,060 CZK. The Moravian-Silesian regional authority contributed towards the costs 109,000 CZK in total. Two rehabilitation instruments for the Lydie centre in Český Těšín worth 111,657 CZK were financed thanks to the financial help of the "Jistota" foundation belonging to the Komerční banka (Commercial Bank) and the Eunika centre in Karviná got a stair climbing wheelchair for 130,000 CZK from a private donator.

The biggest investment in 2008 was reconstruction of the Emaus building – centre of social services in Třinec where the total sum of 1,278 938 CZK

was expended.

Reconstruction of the premises in Frýdek-Místek with the view of establishment the new Coffee-bar was another significant investment at a cost of 615,455 CZK.

In the centre Jordán a necessary sewerage reconstruction for 186,699 CZK was carried out.

The fire protection inspection results in the Sara centre proved the urgency to purchase a fire door. The money expended totalled 124,149 CZK. For the purpose of the Ranch Nebory project the total amount of 69,640 CZK was spent on purchasing of the sewerage plant.

In 2008 Silesian Diacony inherited a family house in Český Těšín worth

2,150,146 CZK.

Within 2008 two cars were bought through the credit system – Škoda Fabia Combi designed for the Section of Shelters at a cost of 420,000 CZK and Volkswagen Transporter for the region Ostrava, Havířov for 904,877 CZK. Other small investment costs amounted 78,999 CZK.

The final investment costs in Silesian Diacony for 2008 totalled 6,216,920 CZK and these expenses were covered mainly from own financial resources which were donations from our both inland and foreign donators.

Ing. Bronislav Kostka
Assistant director of operational
and economic section

Ministerstvo financí ČR
schváleno MF ČR
Vyhlaška č. 504/2002 Sb.
určené pro účetní jednotky
účtující podle účtové osnovy pro
nevýdělečné organizace

ROZVAHA

k 31.12.2008
(v celych tisících Kč)

Účetní jednotka doručí :
1 x příslušnému finančnímu
orgánu

ICO
65468562

Název, sídlo a právní forma účetní
jednotky :

Slezská diakonie
Na Nivách č. 7
737 01 Český Těšín

01. 12. 2008
FINANČNÍ ÚŘAD
ČESKÉ REPUBLIKY

AKTIVA

		a		b	
		1	2	1	2
		Název, sídlo a právní forma účetní jednotky	Stav k prvnímu dni účet. období	Název, sídlo a právní forma účetní jednotky	Stav k poslednímu dni účet. období
A	Dlouhodobý majetek celkem	104 528	374	102 895	369
I.	Celkem				
	1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	/012/			
	2. Software	/013/			
	3. Ocenitelná práva	/014/			
	4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek	/018/	374	369	
	5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	/019/			
	6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	/041/			
	7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	/051/			
	Celkem		162 358	165 417	
II	Celkem		1 785	1 749	
	1. Pozemky	/031/			
	2. Umělecká díla, předměty a sbírky	/032/			
	3. Stavby	/021/	108 349	121 630	
	4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	/022/	20 657	22 474	
	5. Pěstitelské celky trvalých porostů	/025/			
	6. Základní stádo a tažná zvířata	/026/			
	7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	/028/	17 326	15 544	
	8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek	/029/			
	9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	/042/	14 241	4 020	
	10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	/052/			
	Celkem		100	520	
III.	Celkem		100	240	
	1. Podilly v ovládaných a řízených osobách	/061/			
	2. Podilly v osobách pod podstatným vlivem	/062/			
	3. Dluhové cenné papíry dřízené do splatnosti	/063/			
	4. Půjčky organizačním složkám	/066/			
	5. Ostatní dlouhodobé půjčky	/067/			
	6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek	/069/			
	7. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	/043/			
	Celkem		-58 304	-63 411	
IV.	Celkem				
	1. Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a v	/072/			
	2. Oprávky softwaru	/073/			
	3. Oprávky k ocenitelným právům	/074/			
	4. Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku	/078/	-374	-369	
	5. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	/079/			
	6. Oprávky ke stavbám	/081/			
	7. Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům movitých věcí	/082/	-25 230	-29 598	
	8. Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů	/085/	-15 375	-17 900	
	9. Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům	/086/			
	10. Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku	/088/	-17 325	-15 544	
	11. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku	/089/			

		Stav k prvnímu dni účet. období		Stav k poslednímu dni účet. období	
		1	2	1	2
B		a			
Krátkodobý majetek celkem				42 732	36 156
Celkem				95	43
I.	1. Materiál na skladě	/112/		29	16
	2. Materiál na cestě	/119/			
	3. Nedokončená výroba	/121/			
	4. Polotovary vlastní výroby	/122/			
	5. Výrobky	/123/		41	
	6. Zvřátla	/124/			
	7. Zboží na skladě a v prodejnách	/132/		25	27
	8. Zboží na cestě	/139/			
	9. Poskytnuté zálohy na zásoby	/z účtu 314/			
Celkem				6 365	4 029
II.	1. Odběratelé	/311/		759	1 035
	2. Směnky k inkasu	/312/			
	3. Pohledávky za eskontované cenné papíry	/313/			
	4. Poskytnuté provozní zálohy	/314 mimo pol. I, 9/		2 229	2 501
	5. Ostatní pohledávky	/315/		2 873	69
	6. Pohledávky za zaměstnanci	/335/		1	7
	7. Pohledávky za institucemi soc. zabezpečení a veřejného zdravot. pojištění	/336/			
	8. Daň z příjmů	/341/			
	9. Ostatní přímé daně	/342/			
	10. Daň z přidané hodnoty	/343/			
	11. Ostatní daně a poplatky	/345/			
	12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem	/346/			
	13. Nároky na dotace a ost.zúč. s rozp.orgánů územ.samospráv.celků	/348/			
	14. Pohledávky za účastníky sdružení	/358/			
	15. Pohledávky z pevných termínových operací	/373/			
16. Pohledávky z emitovaných dluhopisů	/375/				
17. Jiné pohledávky	/378/		503	380	
18. Dohadné účty aktivní	/388/			37	
19. Opravná položka k pohledávkám	/391/				
Celkem				20 993	28 859
III.	1. Pokladna	/211/		1 782	1 530
	2. Ceniny	/213/		110	58
	3. Účty v bankách	/221/		19 101	27 271
	4. Majetkové cenné papíry k obchodování	/251/			
	5. Dluhové cenné papíry k obchodování	/253/			
	6. Ostatní cenné papíry	/256/			
	7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	/259/			
	8. Peníze na cestě	/4-261/			
Celkem				15 279	3 225
IV.	1. Náklady příštích období	/381/		137	232
	2. Příjmy příštích období	/385/		15 142	2 993
	3. Kurzové rozdíly aktivní	/386/			
Aktiva celkem				147 260	139 051

PASIVA		a		Stav k prvnímu dni účet. období	Stav k poslednímu dni účet. období		
		3	4	3	4		
A.		Vlastní zdroje celkem				118 617	118 244
		Celkem				120 222	121 019
I. Jmenní celkem		1. Vlastní jmění /901/				118 285	119 815
		2. Fondy /911/				1 937	1 204
		3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků /+/-921/					
		Celkem				-1 605	-2 775
II. Výsledek hospodaření		1. Účet výsledku hospodaření /+/-963/				-1 605	-2 775
Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení		/+/-931/					
3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let		/+/-932/					
B.		Cizí zdroje celkem				28 643	20 807
I. Rezervy celkem		1. Rezervy /941/					
		Celkem				10 346	1 623
II. Dlouhodobé závazky celkem		1. Dlouhodobé bankovní úvěry /951/				9 431	
		2. Emitované dluhopisy /953/					
		3. Závazky z pronájmu /954/					
		4. Přijaté dlouhodobé zálohy /955/					
		5. Dlouhodobé směnky k úhradě /956/					
		6. Dohadné účty pasivní /389/					
		7. Ostatní dlouhodobé závazky /959/				915	1 623
		Celkem				17 369	18 152
III. Krátkodobé závazky celkem		1. Dodavatelé /321/				1 685	2 682
		2. Směnky k úhradě /322/					
		3. Přijaté zálohy /324/				17	30
		4. Ostatní závazky /325/				1 178	38
		5. Zaměstnanci /331/					
		6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům /333/				4 750	5 015
		7. Zúčtování s instituc. soc. zabezpečení a veřej. zdrav. pojištění /336/				2 567	2 712
		8. Daň z příjmů /341/					
		9. Ostatní přímé daně /342/				475	318
		10. Daň z přidané hodnoty /343/				206	162
		11. Ostatní daně a poplatky /345/				12	2
		12. Závazky ze vztahu ke státnímu rozpočtu				2 919	3 225
		13. Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů územních samospráv, celků					
		14. Závazky z upsaných nesplicených cenných papírů a podílů				1 221	1 701
		15. Závazky k účastníkům sdružení /368/					
		16. Závazky z pevných termínovaných operací /373/					
		17. Jiné závazky /379/				94	42
		18. Krátkodobé bankovní úvěry /231/					
		19. Eskontní úvěry /232/					
		20. Emitované krátkodobé dluhopisy /241/					
		21. Vlastní dluhopisy /255/					
		22. Dohadné účty pasivní /389/				2 265	2 225
		23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci /249/					
		Celkem				928	1 032
IV. Přechodné účty		Výdaje příštích období /383/				505	71
		Výnosy příštích období /384/				423	961
		Kurzové rozdíly pasivní /387/					
		Celkem				147 260	139 051


Poznámka:

Stavý jednotlivých účtů uvedených v aktivech rozvahy se zjišťují jako rozdíly obrátů stran Má dání a Dal. Podle výsledku tohoto výpočtu vstupují zůstatky do aktiv s kladným nebo záporným znaménkem. Stavý jednotlivých účtů uvedených v pasivech rozvahy se zjišťují jako rozdíly obrátů stran Dal a Má dání. Podle výsledku tohoto výpočtu vstupují zůstatky do pasiv s kladným nebo záporným znaménkem. Výjimku představují účty 336, 341, 342, 343, 345 a 373, které jsou v ROZVAZE uvedeny v aktivech i pasivech, přičemž rozdíly stran vstupuje:

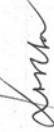
- a) do aktiv kladně - jestliže převahuje stav obrátů strany Má dání nad stavem obrátů strany Dal,
- b) do pasiv kladně - jestliže převahuje stav obrátů strany Dal nad stavem obrátů strany Má dání.

Odesláno dne:

Razítko:


Slezská diakonie
Na Nivách 7
737 01 Český Těšín
IČ: 354 683 32 / MČ: 558 764 333 / IBC: 558 764 301

Podpis odpovědné osoby:
Ing. Břonislav Kostka



Podpis osoby odpovědné za sestavení:
Karin Hecczková



Okamžik sestavení:
9.3.2009

Telefon: 558 764 308

Výkaz zisku a ztráty

Ministerstvo financí ČR
 Vytlačka č. 504/2002 Sb.
 určené pro účetní jednotky
 účtující podle účtové osnovy
 pro nevýdělečné organizace

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY

k 31.12.2008
 (v celých tisících Kč)

Účetní jednotka doručí :
 1 x příslušnému finančnímu
 orgánu

ICO
65468562

64 - IČ 3.09 689

Název a sídlo účetní jednotky :

Slezská diakonie
 Na Nivách 7
 737 01 Český Těšín

□

Název ukazatele	Hlavní nezařaň.	Hospodářská 6	ost. zdan. 7	Celkem 8
A. NAKLADY				
I. Spotřebované nákupy celkem	23 017	0	639	23 656
1. Spotřeba materiálu	501		555	13 732
2. Spotřeba energie	502		84	8 935
3. Spotřeba ostatních neskladovatelemých dávek	503		947	947
4. Prodané zboží	504		42	42
III. Služby celkem	20 627	0	613	21 240
5. Opravy a udržování	511		3 550	3 558
6. Cestovné	512		1 346	1 362
7. Náklady na reprezentaci	513		245	245
8. Ostatní služby	518		15 486	16 075
III. Osobní náklady celkem	91 244	0	597	91 841
9. Mzdové náklady	66 405		471	66 876
10. Zákonné sociální pojištění	23 001		122	23 123
11. Ostatní sociální pojištění	525			0
12. Zákonné sociální náklady	527		1 625	1 629
13. Ostatní sociální náklady	528		213	213
IV. Daně a poplatky celkem	101	0	0	101
14. Daň silniční	531		47	47
15. Daň z nemovitosti	532		6	6
16. Ostatní daně a poplatky	538		48	48
V. Ostatní náklady celkem	3 542	0	20	3 562
17. Smluvní pokuty a úroky z prodlení	541		3	3
18. Ostatní pokuty a penále	542		5	5
19. Odpis nedobyty pohledávky	543			0
20. Úroky	544		342	342
21. Kursové ztráty	545		712	712
22. Dary	546		20	20
23. Manka a škody	548			0
24. Jiné ostatní náklady	549		2 460	2 460
VI. Odpisy/prod.majetek,tvorba rezerv a oprav.položek celkem	6 283	0	1 950	8 233
25. Odpisy dlouhodobého a hmot. majetku	551		6 283	6 908
26. Zůstatková cena prodaného dlouhodobého nehmot. A hmot.	552			1 325
27. Prodané cenné papíry a podíly	553			
28. Prodaný materiál	554			
29. Tvorba rezerv	556			
30. Tvorba opravných položek	559			0
VII. Poskytnuté příspěvky celkem	129	0	0	129
31. Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	581			0
32. Poskytnuté členské příspěvky	582		129	129
VIII. Daň z příjmů celkem	0	0	0	0
33. Dodatečné odvody daně z příjmů				
Náklady celkem	144 943	0	3 819	148 762

Název ukazatele		Hlavní nezdán.	Hospodářská 6	ost. zdan.	7	8
B. VÝNOSY						
I. Tržby za vlastní výroky a za zboží celkem		190	0	3 209	3 399	
1.	Tržby za vlastní výroby	601		146	146	
2.	Tržby z prodeje služeb	602	190	3 063	3 253	
3.	Tržby za prodané zboží	604				
II. Změny stavu vnitřníorganizacních zásob celkem		0	0	0	0	0
4.	Změna stavu zásob nedokončené výroby	611				
5.	Změna stavu zásob polotovárů	612				
6.	Změna stavu zásob výrobků	613				
7.	Změna stavu zvířat	614				
III. Aktivace celkem		48	0	0	0	48
8.	Aktivace materiálu a zboží	621				0
9.	Aktivace vnitřníorganizacních služeb	622	48			48
10.	Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku	623				
11.	Aktivace dlouhodobého hmotného majetku	624				0
IV. Ostatní výnosy celkem		4 911	0	5	4 916	
12.	Smluvní pokuty a úroky z prodlení	641				
13.	Ostatní pokuty a penále	642				
14.	Platby za odepsané pohledávky	643				
15.	Úroky	644	27	3	30	
16.	Kursově zisky	645	5		5	
17.	Zúčtování fondů	648	4 374		4 374	
18.	Jiné ostatní výnosy	649	505	2	507	
V. Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a oprav.položek celkem		0	0	1 561	1 561	
19.	Tržby z prodeje dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	652		1 561	1 561	
20.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	653				
21.	Tržby z prodeje materiálů	654				
22.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	655				
23.	Zúčtování rezerv	656				
24.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku	657			0	
25.	Zúčtování opravných položek	659				
VI. Přijaté příspěvky celkem		24 659	0	0	24 659	
26.	Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami	681				
27.	Přijaté příspěvky	682	24 659		24 659	
28.	Přijaté členské příspěvky	684				
VII. Provozní dotace celkem		111 404	0	0	111 404	
29.	Provozní dotace	691	111 404		111 404	
VÝNOSY CELKEM		141 212	0	4 775	145 987	
C. VÝSLEDEK HOSPODÁŘENÍ PŘED ZDANĚNÍM		-3 731	0	956	-2 775	
34.	Dan z příjmů	0	0	0	0	
D. VÝSLEDEK HOSPODÁŘENÍ PO ZDANĚNÍ		-3 731	0	956	-2 775	

Razítko: Podpis odpovědné

osoby:

Ing Bronislav Kyska



Slezská diakonie

Na Nivách 7

737 01 Český Tešín

tel.: 551 655 92 fax: 551 751 301

Podpis osoby odpovědné

za sestavení:

Karin Heczková



Telefon:

558 764 308

Okamžik sestavení:
9.3.2009

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

pro vedení a zakladatele
SLEZSKÉ DIAKONIE,
organizace pro křesťanskou práci při Slezské církvi evangelické a.v.,
737 01 Český Těšín, Na Nivách 7

Ověřili jsme příloženou účetní závěrku Slezské diakonie, IČ 65468562, tj. rozvahu sestavenou k 31.12.2008, výkaz zisku a ztráty za období od 1.1.2008 do 31.12.2008 a přílohu této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod.

Údaje o Slezské diakonii, jsou uvedeny v obecných údajích bodu a) přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Za sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární zástupce Slezské diakonie. Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sesouváním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situací přiměřené účetní odhady.

Odpovědnost auditora

Naši úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikacemi doložkami vydanými Komorou auditorů České republiky.

V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplňovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlíží k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoliv vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol.

Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením diakonie a posouzení celkové prezentace účetní závěrky.


Proveřili jsme správnost čerpání finančních prostředků poskytnutých státem a prostředků přijatých ze zdrojů samosprávných územních jednotek. Zde zjistili jsme, že v ověřovaných významných položkách nedošlo k porušení smluvních podmínek.

Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz finanční pozice **SLEZSKÉ DIAKONIE, organizace pro křesťanskou práci při Slezské církvi evangelické a.v.** a výsledku jejího hospodaření za rok 2008 v souladu s v souladu s Českými účetními standardy a je v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky. Výrok auditora je bez výhrad.

V Českém Těšíně dne 1. dubna 2009

Auditorská firma:
Finaudit Třinec, s.r.o.
Ul. Lidičská 541, Třinec
Osvědčení KA ČR č. 100.


Odpovědný auditor
jednatelem: Ing. Edvard Jursa (1319)



Příloha:
rozvaha
výkaz zisku a ztráty
příloha účetní závěrky
komentář ke zprávě

VIZE DO BUDOUČNA

Slezská diakonie je křesťanskou organizací s vysokou úrovní kultury a kvalitními akreditovanými sociálními službami. Patříme k významným celorepublikovým neziskovým organizacím a výrazně ovlivňujeme dění v sociální oblasti – takto zní vize Slezské diakonie, neboli dlouhodobá perspektiva naší organizace stanovená do roku 2011.

Pro naplňování poslání, kterým je poskytování kvalitních sociálních a sociálně zdravotních služeb potřebným lidem na základě křesťanských hodnot, budeme v roce 2009 vycházet z cílů stanovených v novém Strategickém plánu Slezské diakonie na období 2009 – 2011.

Stejně jako v předchozích letech, i nadále bude kladen důraz na kvalitu poskytování služeb, jakož i na splnění standardů kvality a nárůst registrovaných služeb. V tomto směru plánujeme vytvořit směrnici k procesu zavádění a kontroly kvality, zároveň se zaměříme na vzdělávání v oblasti kvality poskytování služeb.

Chceme se věnovat také zcela novému druhu služeb, a sice sociálnímu podnikání, v rámci něhož bude zpracována analýza potřebnosti sociální firmy v jednotlivých oblastech. Již nyní funguje ve Frýdku-Místku kavárna Empatie, kde se mohou uplatnit

na nácvikových a následně klasických pracovních místech osoby se zdravotním postižením (hlavně mentálním a duševním).

Pro rok 2009 jsou dále stanoveny tyto cíle:

- zahájení spolupráce s Hasičským záchranným sborem MSK v přípravě na mimořádné události, tímto navážeme na probíhající spolupráci s městem Třinec, kde byl utvořen stabilní tým dobrovolníků pro výpomoc při mimořádných událostech
- vytvoření webového portálu pro seniory – Seniorská observatoř (v závislosti na vyhlášení dotačního programu)



• rozšíření realizace sociálních služeb do Olomouckého kraje

• dokončení stavby Ranče Nebory a příprava registrace nové sociální služby

• přípravy na oslavy dvacátého výročí Slezské diakonie v roce 2010

V oblasti financování sociálních služeb budeme efektivně reagovat na nové výzvy a využívat všech stávajících možností. Chceme zajistit, aby všechny přijaté veřejné prostředky byly účelně a hospodárně využity.

Věřím, že rok 2009 bude pro Slezskou diakonii rokem úspěchu a zdárné realizace všech vytyčených

cílů, díky kterým se jí podaří vnést světlo do života všem potřebným.

Ing. Česlav Santarius
ředitel Slezské diakonie

Visions for the Future

Silesian Diacony is a Christian organization with a high culture level and qualitative accredited social services. We belong to the significant non-profit organizations in the Czech Republic as a whole and we markedly influence the course of events within the social sphere of action – this is how the vision of Silesian Diacony has been formulated or the long-term perspective of our organization set up till 2011.

With the view of fulfilling the mission which is provision of qualitative social and socio-health services based on Christian values towards people in need, we will keep to the objectives which had been set in the new Strategic Plan of Silesian Diacony for 2009 - 2011.

Similarly to the previous years we are going to lay stress on the quality service provision as well as the quality standards achievement and the rising registration of services, also in the future. In this sense we plan to set a directive to the process of quality

implementation and quality monitoring and at the same time we will focus on education in the field of quality service provision.

Our aim is to attend to an unprecedented sort of services as well, which is social enterprise. For this purpose, an analysis of social enterprise necessity will be elaborated in particular areas. In Frýdek-Místek, a coffee-bar called EMPATIE has already been opened where people with health handicap (mostly mental and psychic) may get training for their working skills and eventually get a normal working position.

For 2009 following objectives have been defined:

- Launching cooperation with the Fire Brigade of the Moravian-Silesian region in preparation for the case of emergency. By doing so we will pick up on cooperation with the Třinec town which is underway. There, a stable team of volunteers was created towards mutual help in case of emergency.

- Creating of web portal for elderly people – Senior's observatory (depending on grant programme announcement)

- Expansion of social services realization into the Olomouc region

- Completing the construction process of Ranch Nebory and preparation for the new social service



registration

- Preparation for the 20th anniversary of Silesian Diacony existence in 2010

With regard to the financing of social services, we will effectively respond to new calls for proposals and make

use of all current and accessible options. It is our aim to ensure that all received public means will be efficiently and economically utilized.

I believe that the year 2009 will be prosperous and will stand for a successful realization of all specified

objectives thanks to which Silesian Diacony will be able to succeed in bringing light into lives of people in need.

Ing. Česlav Santarius
Director of Silesian Diacony

PODĚKOVÁNÍ DÁRCŮM 2008

Děkujeme všem jmenovaným i anonymním dárcům za veškeré Vaše finanční i věcné dary, které jste v roce 2008 věnovali na podporu činnosti Slezské diakonie. Poskytnuté dary byly použity na provoz našich potřebných zařízení a služeb a na rozjezd nových středisek a projektů. Děkujeme také Vám všem ostatním, kteří nás jakýmkoli jiným způsobem podporujete. Velmi si vážíme veškeré poskytnuté pomoci a věříme, že Vaši důvěru nezklameme ani v budoucnu.

Finanční dary fyzických osob ve výši 5 001 Kč a více: celkem 288 600 Kč

Aschenbrenner František a Olga, Danyš Daniel, Dobrovolný Radim, Kaniová Marie, Kocián Ladislav, Křípač Miroslav, Molin Richard, Sikora Erich, Sobek Roman, Szopová Marta, Trojka Michael, Walach Adam, Zmrzlák Milan

Finanční dary fyzických osob ve výši 1 001 – 5 000 Kč: celkem 120 350 Kč

Badura Jan, Balonová Marie, Bílková Gabriela, Brauner Vlastimil, Cienciala Jiří, Ciešlarová Helena, Duda Lev, Folwarczná Aurelie, Galijaševič Dino, Gasiorová, Guznarová Janina, Hlaváčová Romana, Hlawiczka Gustav, Hlisnikovská Šárka, Hudeczek Radek, Klimoszková Irena, Klimoszková Žofie, Konderlová Marta, pí Kordasová, Kotzurová Anna, Kozičková Jana, Krčmářová Kateřina, Krupárová Yveta, Machová Alena, Mamčárová Zuzana, Niemcová Anna – Nýdek, Nierostek Ludvík, Noga Jiří, Nogová Zdeňka, Pawlica Jan, Poloch Karel, Roiková Hellen, Rojčíková Monika, Samcová Emilie, Szajter Maxmilián, Szelongová

Markéta, Temperová Emilie, Tomoszková Magda, Vaněk Petr, Vrbová Pavlína, Waclawek Jan, Wojnarová Libuše, Žabka Ferdinand, Žáčková Jana, Živocká Lenka

Finanční dary fyzických osob ve výši 501 – 1 000 Kč: celkem 47 176 Kč

Baronová Helena, p. Bednarski, Berková Anna, Berková Helena, Bielczyk Lech, Bura Jindřich, Byrtusová Jaroslava, Calík Julius, Czolko Jan, Fišerová Marie, Fujáková Růžena, Harwot Karel, Heczko Marian, Heczková Danuta, Hélios Petr, Chowaniok Otto, Janouchová Vilma, Morcinková Miroslava, Kaňoková Renáta, Krausová Marie, Kukuczka Stanislav, Kusnierzová Anna, Listová Emilie, Konderlová Jana, Kubicová Anna, pí Liszková, Lisztwanová Marta, Niemczyk Jan, Nováček Jan, Labaj Karel, Paszová Emilie, Pravdová Marie, Příhodová Zdenka, Recman Vladislav, Rucká Anna, Rucki Jiří, Mitrengová Bronislava, Slowiková Anna, Smajlovič Mustafa, Stuchlíková Šárka, Szczerbová Maria, Szewiczek, Szmeková Helena, Szymeczková

Anna, Šrámková Natalie, Tomala Jan, Vaňková Věra, Waclawková Zuzana, Walková Zuzana, Waniová Anna

Finanční dary fyzických osob ve výši 1 – 500 Kč: celkem 34 018 Kč

Andělová Daniela, Balonová Irena, Barabasová Jarmila, Barchaňská Irena, Barvík Alois, Bláhová Pavla, pí Bieliková, Blaškeová Marie, Brázdová Jarmila, Brožková Alena, Bužková Marta, Ciencialová H., Ciešlarová Anna, Čížková Zdeňka, David Josef, Fiedor Karel, Foltýnová Lydie, Foltýnová Olga, Gavendová Anna, Guznarová Anna, Glacová Dorota, Grygier Stanislav, Grygierová Adéla, Hlisnikovský Milan, Hoghová Olga, Holečko Milan, Huberová Šárka, Hudcová J., Chamral Jiří, Cwistek Karel, Chybiorzová Petra, Ivánková Jarmila, Jadamus Josef, Javorková Pavla, Jaworek Věslav, Jurčova Marie, Jursová Hilda, Kawulok Pawel, Kawuloková Zofia, Kičmerová Helena, Kiszta Gustav, Kohut Pavel, Kohutová Helena, Kolář Stanislav, Konečná Eva, Kortová Zoja, Kortová Zuzana, Kostková Anna, Kožušnicková Alena,

Kožušnicková Irena, Krucinová Irena, Kříbek Zdenek, Kostecká Jarmila, Kubátek Miroslav, Kubenka Bohdan, Kvapilová Alena, Liberda Petr, Lojkásek Leo, Lojkasková Marta, Macura František, Macurová Daniela, Madeja Ervin, Maroszczyková Irena, Matoušek Miloslav, Michníková Hana, Miklerová Marie, Mikulová Marta, Močidlanová Anna, Mohelníková Ludmila, Molinek Karel, Motyková Marie, Mrozek Jan, Mrózek Jan-Karviná, Mrozková Anna, Myrdaczová Emilie, Nechanická Milada, Nieslanik Josef, Obodová Marie, Olšáková Vladimíra, Olšar Václav, Pachulová Ludmila, Palát Jiří, Pastrňák Vilém, Pawlas Adolf, Petková Silva, Petrášová Jaroslava, Pfleger Vladimír, Podlucky Pavel, Polaczková Věra, Prokiesz Jan, Raszyková Bronislava, Ruszová Anna, Rychtář Vítězslav, Samiecova Gertruda, Sedlařík Bronislav, pí Schulhauserová, Schulhauserová Gertruda, Sibrinová Hana, Sikora Jiří, Sikorová Zuzana, Siuda Vladislav, Siwy Rudolf, Slavíková Štěpánka, Slováček Vladimír, Sobíková Emilie, Sosnová Jarmila, Svrčinová Zdeňka, Szusciková, Šebová Věra, pí Šulaková, Švaňová

WORD OF THANKS TO DONORS 2008

Thanks to all published and anonymous donors for your financial and material donations by which you contributed to the benefit of Silesian Diacony. Donations have been used for the support of our facilities and services as well as for starting new projects and establishing new centers. We thank all of you who supported us in any other way. We really value the help that you offered us as well as your confidence, and we hope that we will still deserve it in the future.

Eva, Švrčková Martina, Švrlanská Katarina, Tomczek Petr, Venglařová Lenka, Vozková Věra, Walach Viktor, Waldhauserová Eva, Wawoková Marie, Wicherková Anna, Zelinová Vanda

Finanční dary fyzických osob na podporu vydávání časopisu Informátor: celkem 16 295 Kč

Bakšová Milana, Bělová Romana, Berglowicová Jana, Biolková Dorota, Brzezinová Jana, Bystroňová Jana, Cyroňová Kristina, Czudek Jan, Dobrovolná Zdeňka, Dobšová Romana, Filipková Zuzana, Fleischhansová Irena, Fofová Veronika, Guznarová Janina, Havlíčková Miloslava, Hazan Zuzana, Heczková Karin, Heczková Monika, Hlaváč Miroslav, Holková Markéta, Hromadová Beata, Chlápková Martina, Jariabková Lydie, Kantor Radim, Klusová Alena, Klusová Halina, Klusová Urszula, Kociánová Zdenka, Koloničná Eva, Kostka Bronislav, Kotásková Marie, Kubiš Jan, Kuczerová Iveta, Kurucová Věra, Lamaczová Beata, Liszková Jana, Malatová Jana, Marková Veronika, Martináková Marta, Matušínská Pavla, Merta Patrik,

Mitrengová Monika, Morcinková Anna, Motyková Renáta, Nálepová Lucie, Nečasová Anna, Nogová Marcela, Olejková Svatava, Onderková Veronika, Ondrusz Edvard, Pavlíková Ivana, Prosová Pavlína, Radovičová Dáša, Rakovská Beata, Puczková Jana, Puczoková Irena, Santarius Česlav, Santarius Štěpán, Ščerbová Petra, Sikorová Kateřina, Šniegoňová Ilona, Šniegoňová Renata, Swider Milan, Šantavý Josef, Ševčíková Dagmar, Šurmanová Kateřina, Poloková Eva, Teplíček Karel, Tomanová Irena, Vladíková – Neugebauerová Hana, Vejmla Jaroslav, Waszutová Lenka, Wiselka Petr, Witoszková Vanda, Zapletalová Renáta

Finanční dary fyzických osob, které si nepřály být jmenovány: celkem 171 608 Kč

Finanční dary nadací a fondů: celkem 224 320 Kč

Nadace Charty 77, Praha – 100 000 Kč
Nadace KB – 95 320 Kč • Nadace Preciosa – 5 500 Kč • Nadace Zdraví pro Moravu, Brno – 23 500 Kč

Finanční dary měst a obcí: celkem 16 500 Kč

Město Horní Benešov – 2 000 Kč
Obec Bocanovice 1 000 Kč • Obec Lískovce nad Moravicí – 7 500 Kč
Obec Nýdek – 1 000 Kč • Obec Písek – 5 000 Kč

Finanční dary církví a sborů: celkem: 161 093 Kč

Sbor církve bratrské, Třinec – 5 700 Kč
Sbor církve Adventistů sedmého dne, Český Těšín – 10 035 Kč • Sbor církve bratrské, Brno – 49 006 Kč • SCEAV Albrechtice – 1 911 Kč • SCEAV Bohumín – 620 Kč • SCEAV Bystřice – 6 394 Kč • SCEAV Český Těšín – Nivy – 3 100 Kč • SCEAV Frýdek-Místek – 550 Kč • SCEAV Guty – 5 000 Kč
SCEAV Havířov – 8 510 Kč • SCEAV Havířov – Suchá – 2 100 Kč • SCEAV Hrádek – 1 656 Kč • SCEAV Karviná – 1 604 Kč • SCEAV Komorní Lhotka – 12 820 Kč • SCEAV Návsí – 14 000 Kč
SCEAV Nebory – 4 490 Kč • SCEAV Oldřichovice – 7 298 Kč • SCEAV Ostrava – 4 312 Kč • SCEAV Stonava – 400 Kč • SCEAV Těřlicko – 2 750 Kč
SCEAV Třanovice – 7 333 Kč
SCEAV Třinec – 11 504 Kč

Finanční dary firem, organizací a dalších: celkem 1 085 359 Kč

Ahold Czech Republic, a. s., Brno – 79 250 Kč • Alač Kamil, Karviná – Hranice – 7 000 Kč • ArcelorMittal Tubular Products Karviná, a. s., Karviná – 10 000 Kč • Armagas, s. r. o., Třinec – 3 000 Kč • Aurelus Aureus, Ostrava – 30 000 Kč • Autel, a. s., Oldřichovice – 22 100 Kč • Babinec Rudolf, MUDr. – 1 000 Kč • Bednarzová Alena, Nebory – 1 200 Kč • BEKAERT, s. r. o., Bohumín – 10 000 Kč • Beston, s. r. o., Frýdek-Místek – 9 000 Kč • Bura Jindřich, Karviná – 500 Kč • D5, a. s., Třinec – 5 000 Kč • Dalkia Česká republika, a. s., Ostrava – 5 000 Kč
Den Braven Czech and Slovak, s. r. o., Úvalno – 15 000 Kč • Distribuce tepla Třinec, a. s. – 5 000 Kč • Easy Support, s. r. o., Ostrava – 10 000 Kč • Elfe, s. r. o., Krnov – 5 000 Kč • Energetika Třinec, a. s., Třinec – 15 000 Kč • Equus s. r. o., Český Těšín – 1 000 Kč • Foto Petřvald, Orlová – Poruba 1 160 Kč • Foto Zuzana Tománková, Krnov – 500 Kč
Gepard Finance, a. s., Praha 10 – 100 000 Kč • Hamrozi, s. r. o., Třinec – 2 000 Kč • HC Baník Karviná – 34 750 Kč • Hemax Trading, s. r. o.,

– 61 275 Kč • Hotel Weiss, Lechovice
– 1 500 Kč • INPO-Trading, Dorda
Jaroslav – Karviná – 5 422 Kč • IONA
trans&press, s. r. o., Český Těšín
– 26 000 Kč • Jelmark, Třinec
– 5 000 Kč • Juřík Jiří, Třinec
– 19 000 Kč • Koeximpo, s. r. o., Český
Těšín – 300 Kč • KOMA – ložiska, s. r. o.,
Český Těšín – Koňakov – 30 000 Kč
Kukuczka Bohumír – pohřební služba,
Třinec – 2 000 Kč • Kwaczek Josef –
oční optika, Frýdek-Místek – 15 000 Kč
Logopedická ambulance Český Těšín
– 4 000 Kč • Mach Aleš, Třinec
– 20 000 Kč • MM INDUSTRY, Frýdek –
Místek – 5 000 Kč • Mölnlycke Health
Care Klinipro, s. r. o., Karviná
– 5 000 Kč • Motyka Zbyhňev a pol.
inžen. služby, Český Těšín – 10 000 Kč
MUDr. Haiduková, praktický lékař pro
děti, Český Těšín – 10 000 Kč • MUDr.
Krzyžanková Halka, Třinec – 5 000 Kč
MUDr. Novaková, Třinec – 5 000 Kč
Němcová Miroslava, Čáslav – 5 000 Kč
Občanské sdružení Plamínek, Karviná
– 18 645 Kč • Opava – LU, a. s., Praha 3
– 5 000 Kč • Petarda Production, a. s.,
Ostrava – 100 000 Kč Pohřební služba
CONCORDIA, spol. s. r. o., Ostrava –
Vítkovice – 3 000 Kč • POLNA corp.,
s. r. o., Třinec – 100 000 Kč • PZKO
Chotěbuz – 200 Kč • Remer s. r. o.,
Třinec – 4 100 Kč • Rozmanit Eduard,
MUDr., Český Těšín – 5 000 Kč
SE-Mi servise, a. s., Ostrava – 5 000 Kč
Siemens, s. r. o., Praha 6 – 50 000 Kč

Strojírny Třinec, a. s. Třinec – 5 000 Kč
Taxi Club – Petráková Miroslava, Krnov
– 2 157 Kč • Tesco Stores ČR, Český
Těšín – 50 000 Kč • Therapon 98, a. s.,
poliklinika Kopřivnice – 5 000 Kč
Třinecké železářny, Třinec – 25 000 Kč
Vokální skupina Sluničko, Bohumín –
13 300 Kč • Waclawik Bogdan, Český
Těšín – 5 000 Kč • Wafarex, s. r. o.,
Třinec – 5 000 Kč • Ymca Dap, Praha
– 7 000 Kč • ZLT auto, a. s., Krnov
– 20 000 Kč • ŽDB group, a. s.,
Bohumín – 50 000 Kč

Finanční dary právnických osob, které si nepřály být jmenovány: celkem 23 800 Kč

Sbírkky fyzických i právnických osob: celkem 57 984 Kč

Sbírka Jordán – 24 565 Kč
Sbírka pro Elpis Karviná – 100 Kč
Sbírka pro Elpis Třinec – 32 258 Kč
Sbírka Pomerančový den – 1 061 Kč

Věcné dary a darované služby soukromých osob: celkem 185 659 Kč

Čablíková Angela, Krnov (pračka
Romo) – 1 500 Kč • Doukopilová Jana,
Haviřov (odborné poradenství)
– 12 000 Kč • Hlavenková Pavla,
Karviná (sedačka) – 500 Kč
Hovorková Adéla, Orlová Lutyně

(ošacení) – 109 Kč • Chlebík Roman,
Haviřov (televize) – 1 000 Kč • Klegová
Helena, Ostrava – Stará Bělá (kávová
souprava) – 1 150 Kč • Kostohryzová
Miluše, Haviřov – Šumbark
(občerstvení) – 300 Kč • Krejčí Jiří,
Ostrava (dětské představené)
– 2 000 Kč • Lhotský Andrej, Dolní
Domaslavice (ozvučení vč. Aparatury)
– 8 000 Kč • Nagajdová Libuše, Český
Těšín, (stůl, sedací souprava) – 500 Kč
Nováková Věra, Kozmice (skříňe) –
500 Kč • Pecháčková Ivona, Karviná –
Hranice (ošacení) – 100 Kč • Ponczová
Jana, Ostrava 1 (vystoupení kouzel-
níka) – 5 000 Kč • Přeček Radim,
Šenov (pizzy) – 1 000 Kč • Skrbková
Vladana, Ostrava (barevný televizor)
– 2000 Kč • Svrčina Stanislav, Bohumín
(PC gigantech) – 2 000 Kč • Ševčík Ivo,
Haviřov – Bludovice (instalační práce)
– 3 000 Kč • Ševčík Luděk, Třinec
(kávovar Expres) – 2 000 Kč • Volný
Rudolf, Haviřov – Bludovice
(rehabilitační pomůcky, schodolez)
– 140 000 Kč • Vozňáková Radana,
Rychvald (barvy, spotřeb. materiál)
– 3 000 Kč

Věcné dary a darované služby osob, které si nepřály být jmenovány: celkem 62 525 Kč

Věcné dary a darované služby firem, organizací a dalších: celkem 669 797 Kč

ARBENI, občanské sdružení, Krnov (PC
sestava, Windows) – 12 914 Kč
AQM, s. r. o., Bohumín (ledové čaje)
– 3 000 Kč • Bébel, s. r. o., Ostrava –
Michálkovice (květiny) – 1 305 Kč
Čermínová Zdena, Karviná – Ráj
(věcný) – 4 732 Kč • ČF Potravinová
banka, Praha (čaje, potraviny)
– 296 141 Kč • Dobrovolný Libor, Brno
(převoz nábytku) – 1 200 Kč • Domov
důchodců, Mgr. Jarkuliš, Krnov
(invalidní vozík) – 1 000 Kč
Duda Tomáš, Brno (služby správe
počítačové sítě) – 45 000 Kč • Elektro
Sikora Roman, Český Těšín (lednice
Siemens) – 10 580 Kč • Gachová Věra,
sdružení podnikatelů, Třinec (žebřík)
– 1 400 Kč • Jednota, Frýdek – Místek
(nájemné) – 19 835 Kč • Jednota
Křesťanské společenství, Bystřice nad
Olší (videorekordér) – 100 Kč
Jednoš, Tovární Český Těšín
(potraviny) – 2 100 Kč • Jendryščík
Rudolf – Lékárna Clara, Bohumín
(léky) – 730 Kč • Lasák Jiří, Bohumín
(3 kg parkový salám) – 150 Kč
Lukšová Lýdie, FA Karolina, Ostrava –
Přívoz (zhotovení grafické prezentace)
– 6 818 Kč • Maryla – Marie Berková,
Třinec (barvy, samolepicí folie)
– 3 500 Kč • Motyka Zbyhňev a pol.
inžen. služby, Český Těšín (tiskárna
Canon) – 3 883 Kč • NewSocrat

Communication, s. r. o., Ostrava (PC, monitor) – 4 879 Kč • Obec Košařiska (PC sestava) – 1 750 Kč • Obecně prospěšná společnost 2000, Karviná – Fryštát (kuchyň, potřeby, PC sestava, lednička, sedačka, přehrávač, CD, koberec) – 88 113 Kč • Park Lane Confectionery, s. r. o., Petřvald u Karviné (bonbony) – 580 Kč • Petrilák Dalimil, Jilemnice (služby správce poč.

sítě) – 21 000 Kč • Press – Pygmalion, s. r. o., Český Těšín (vzdělávací hry Granna) – 3 500 Kč • SIAD Czech spol, s. r. o. Brňany u Mostu (50l helia) – 6 470 Kč • Sluneční brána, s. r. o., Čejkovice (čaje) – 1 619 Kč • SMO, Ostrava (elektro, nářadí) – 37 249 Kč Spojené kartáčovány, a. s. (školní Mariany Berlové, občanské sdružení (2 Ks PC Dell) – 2 000 Kč • Statutární

štětce) – 883 Kč • Spolkový dům město Ostrava, městský obvod Ostrava – Jih (kancelářský nábytek) – 22 233 Kč • Steeltec, s. r. o., Třinec (nářadí, sekačka na trávu) – 4 800 Kč Szarzec Kamil, Třinec (podkládka dlažby) – 16 500 Kč • Švagra Janis, Bílovec (PC Celsius) – 2 000 Kč Tesco Stores ČR, a. s., Český Těšín (textil, hračky, květiny) – 20 688 Kč

Waloszek Dalibor, Těrlicko (provedení zednických prací) – 21 145 Kč

Věcné dary a darované služby právnických osob, které si nepřály být jmenovány: celkem 19 268 Kč

Své dary můžete zasílat buď převodem na náš dárcovský účet 2000 100 2303 5791 / 0100, nebo poštovní poukázkou typu A na tento účet (variabilní ani konstantní symbol nemusíte uvádět), nebo vložit přímo do pokladny ústředí či kteréhokoli střediska. S věcnými dary se obračejte přímo na střediska, která by mohla Váš dar využít. Všechny dary naší organizaci jsou daňově odpočitatelnou položkou v zákonem stanovené výši. Pokud výslovně nevyjádříte svůj nesouhlas se zveřejněním Vašeho jména (tel. 558 764 333, e-mail ustredi@slezskadiakonie.cz, adresa Na Nivách 7, 737 01 Český Těšín), budeme to považovat za souhlas s jeho uvedením v seznamu dárců Slezské diakonie. Za Vaše dary srdečně děkujeme.

www.slezskadiakonie.cz

příprava: Slezská diakonie, Na Nivách 7, 737 01 Český Těšín
korektura: Bc. Halina Mihulková a redakční rada Slezské diakonie
grafická úprava: Ondřej Czubaj
fotografie: Slezská diakonie, Ondřej Czubaj
tisk: Infiniti art, s.r.o.
vydáno: Jaro 2009



Slezská diakonie

městní úřad
VRVOPB fík 63 79 fí

• f>N SQ?TTVVUS?RR
S>>V SQ?TTVVUS?RP

, f• f¥" _ f f% b C¥"C< - f" f
" " " **Slezskadiakonie** M P%o

41010RORTLVXPNOPOO